



# GARDENIUS

*smart garden*



***Gasoline  
brush  
cutter***

***GB9V43***

**PŮVODNÍ NÁVOD K POUŽITÍ**

PŮVODNÝ NÁVOD NA POUŽITIE -

CZ – BENZÍNOVÝ KŘOVINOŘEZ

- NÁVOD K POUŽITÍ

**5 - 13**

SK – BENZÍNOVÝ KROVINOREZ

- NÁVOD NA POUŽITIE

**14 - 22**

## SYMBOLS



Před prvním použitím si přečtěte návod k obsluze  
Pred prvim použitím si prečítajte návod na použitie



Nebezpečí  
Nebezpečie



Používejte ochranu sluchu  
Používajte ochranu sluchu



Používejte ochranu zraku  
Používajte ochranu zraku



Používejte ochrannou dýchací roušku  
Používajte ochrannú dýchaciu rúžku



Nepracujte v dešti  
Nevystavujte dažďu



Používejte ochranné rukavice  
Používajte ochranné rukavice

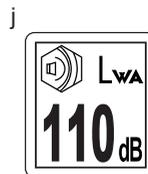


Používejte ochrannou obuv  
Používajte ochrannú obuv

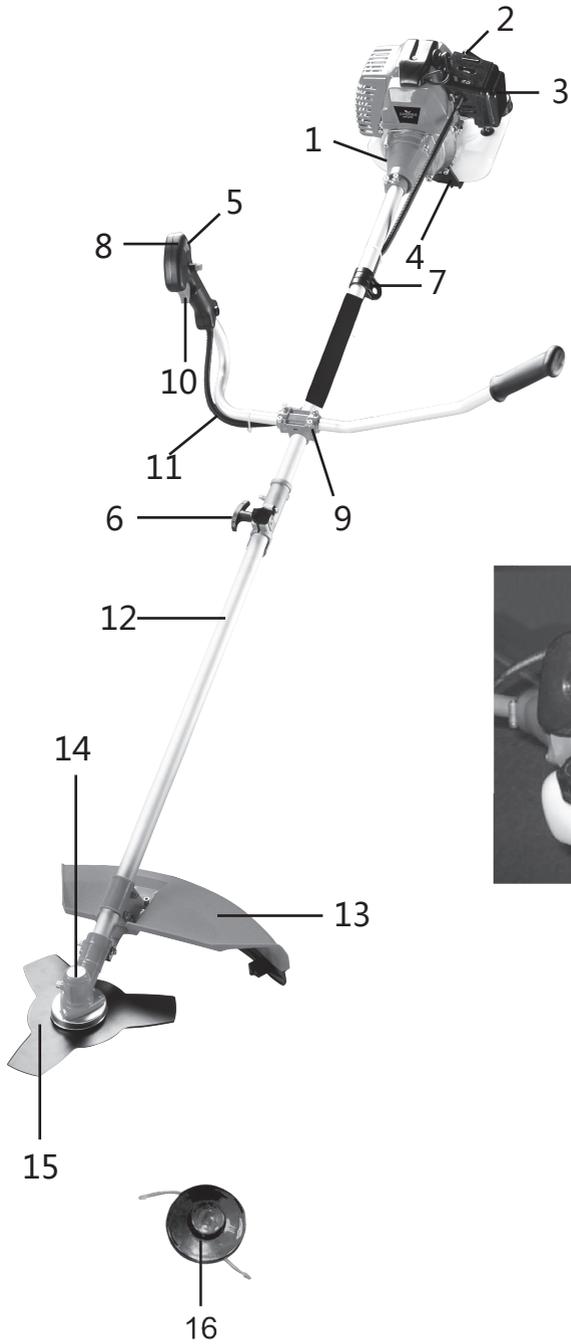


Používejte ochranu hlavy  
Používajte ochranu hlavy

## SYMBOLS



- a. Před použitím si důkladně přečtěte návod k obsluze!  
a. Pred použitím si dôkladne prečítajte návod a použítie!
- b. Před prováděním oprav sekačku vypněte a odpojte kontakt zapalovací svíčky. Teprve potom proveďte opravu!  
b. Pred vykonaním opráv kosačku vypnite a odpojte zapalovaciu sviečku. Až potom vykonajte opravu.
- c. Při práci dbejte zvýšené opatrnosti, aby jste zabránili poranění rukou či nohou!  
c. Pri práci venujte zvýšenú pozornosť vykonávaným činnostiam, aby ste zabránili poraneniu vašich rúk a nôh.
- d. Všechny osoby se musí zdržovat v dostatečné vzdálenosti od sekačky!  
d. Všetky osoby sa musia zdržiavať v dostatočnej vzdialenosti od kosačky
- e. Výfukové plyny jsou toxické. Motor nespouštějte a nepoužívejte v uzavřených prostorech. Nepoužívejte v dešti!  
e. Výfukové plyny sú toxické. Motor nespúšťajte a neprevádzkujte v uzavretých priestoroch. Nepoužívajte na daždi.
- f. Pozor! Motor je horký!  
f. Pozor! Motor je horúci.
- g. Palivo je hořlavina, nepoužívejte v blízkosti otevřený oheň. Nedoplňujte palivo, pokud je motor v chodu!  
g. Palivo je horľavina, nepoužívajte v jeho blízkosti otvorený oheň. Palivo nedoplňujte ak je motor v chode.
- h. Žací nůž je po nějaký čas v pohybu ještě po vypnutí stroje.  
Počkejte, než se všechny komponenty stroje úplně zastaví.  
h. Rezný nástroj pokračuje v otáčení sa i po vypnutí stroja.  
Počkajte, kým sa všetky komponenty stroja úplne zastavia.
- j. Úroveň akustického výkonu.  
j. Úroveň akustického výkonu.



## OBCENÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

### Tyto bezpečnostní pokyny si pečlivě prostudujte, zapamatujte a uschovejte

**UPOZORNĚNÍ:** Při používání elektrických strojů a elektrického nářadí je nutno respektovat a dodržovat následující bezpečnostní pokyny z důvodů ochrany před úrazem elektrickým proudem, zraněním osob a nebezpečím vzniku požáru. Výrazem „elektrické nářadí“ je ve všech níže uvedených pokynech myšleno jak elektrické nářadí napájené ze sítě (napájecím kabelem), tak nářadí napájené z baterii (bez napájecího kabelu). Uschovejte všechna varování a pokyny pro příští použití.

#### 1. Pracovní prostředí

**a)** Udržujte pracovní prostor v čistém stavu a dobře osvětlen. Nepořádek a tmavá místa na pracovišti bývají příčinou úrazů. Uklíďte nářadí, které právě nepoužíváte.

**b)** Nepoužívejte elektrické nářadí v prostředí s nebezpečím vzniku požáru nebo výbuchu, to znamená v místech, kde se vyskytují hořlavé kapaliny, plyny nebo prach. V elektrickém nářadí vzniká na komutátoru jiskření, které může být příčinou vznícení prachu nebo výparů.

**c)** Při používání el. nářadí zamezte přístupu nepovolaných osob, zejména dětí, do pracovního prostoru! Budete-li vyrušováni, můžete ztratit kontrolu nad prováděnou činností. V žádném případě nenechávejte el. nářadí bez dohledu. Zabraňte zvířatům přístup k zařízení.

#### 2. Elektrická bezpečnost

**a)** Vidlice napájecího kabelu elektrického nářadí musí odpovídat síťové zásuvce. Nikdy jakýmkoliv způsobem neupravujte vidlici. K nářadí, které má na vidlici napájecího kabelu ochranný kolík, nikdy nepoužívejte rozvodky ani jiné adaptéry. Nepoškozené vidlice a odpovídající zásuvky umožní nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Poškozené nebo zamožené napájecí kabely zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Pokud je síťový kabel poškozen, je nutno jej nahradit novým síťovým kabelem, který je možné získat v autorizovaném servisním středisku nebo u dovozce.

**b)** Vyvarujte se dotyku těla s uzemněnými předměty, jako např. potrubí, tělesa ústředního topení, sporáky a chladničky. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem je větší, je-li vaše tělo spojeno se zemí.

**c)** Nevystavujte elektrické nářadí dešti, vlhku nebo mokru. Elektrického nářadí se nikdy nedotýkejte mokrou rukama. Elektrické nářadí nikdy nevymějte pod tekoucí vodou ani jej neponořujte do vody.

**d)** Nepoužívejte napájecí kabel k jinému účelu, než pro jaký je určen. Nikdy nenoste a netahejte elektrické nářadí za napájecí kabel. Nevytahujte vidlici ze zásuvky tahem za kabel. Zabraňte mechanickému poškození elektrických kabelů ostrými nebo horkými předměty.

**e)** El. nářadí bylo vyrobeno výlučně pro napájení síťovým el. proudem. Vždy zkontrolujte, že elektrické napětí odpovídá údajům uvedenému na typovém štítku nářadí.

**f)** Nikdy nepracujte s nářadím, které má poškozený el. kabel nebo vidlici, nebo spadlo na zem a je jakýmkoliv způsobem poškozené.

**g)** V případě použití prodlužovacího kabelu vždy zkontrolujte, že jeho technické parametry odpovídají údajům uvedeným na typovém štítku nářadí. Je-li elektrické nářadí používáno venku, použijte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití. Při použití prodlužovacích bund je nutné je rozvinout, aby nedocházelo k přehřátí kabelu.

**h)** Je-li elektrické nářadí používáno ve vlhkých prostorech nebo venku, je povoleno jej používat pouze, pokud je zapojeno do el. obvodu s proudovým chráničem ≤30 mA. Použití el. obvodu s chráničem /RCD/ snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

**i)** Ruční el. nářadí držte výhradně za izolované plochy určené k uchopení, protože při provozu může dojít ke kontaktu řezacího či vrtačického příslušenství se skrytým vodičem nebo s napájecí šňůrou nářadí.

#### 3. Bezpečnost osob

**a)** Při používání elektrického nářadí buďte pozorní a ostražití, věnujte maximální pozornost činnosti, kterou právě provádíte. Soustředte se na práci. Nepracujte s elektrickým nářadím pokud jste unaveni, nebo jste-li pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. I chvilková nepozornost při používání elektrického nářadí může vést k vážnému poranění osob. Při práci s el. nářadím nejezte, nepijte a nekuřte.

**b)** Používejte ochranné pomůcky. Vždy používejte ochranu zraku. Používejte ochranné prostředky odpovídající druhu práce, kterou provádíte. Ochranné pomůcky jako např. respirátor, bezpečnostní obuv s protiskluzovou úpravou, pokrývka hlavy nebo ochranná sluchová souvaha v souladu s podmínkami práce snižují riziko poranění osob.

**c)** Vyvarujte se neúmyslného zapnutí nářadí. Nepřenášejte nářadí, které je připojeno k elektrické síli, s prstem na spínači nebo na spoušti. Před připojením k elektrickému napájení se ujistěte, že spínač nebo spoušť jsou v poloze „vypnuto“. Přenášení nářadí s prstem na spínači nebo zapovídací vidlice nářadí do zásuvky se zapnutým spínačem může být příčinou vážných úrazů.

**d)** Před zapnutím nářadí odstraňte všechny seřizovací klíče a nástroje. Seřizovací klíč nebo nástroj, který zůstane připevněn k otáčející se části elektrického nářadí může být příčinou poranění osob.

**e)** Vždy udržíte stabilní postoj a rovnováhu. Pracujte jen tam, kam bezpečně dosáhnete. Nikdy nepřeceňujte vlastní sílu. Nepoužívejte elektrické nářadí, jste-li unaveni.

**f)** Oblékejte se vhodným způsobem. Používejte pracovní oděv. Nenoste volné oděvy ani šperky. Dbejte na to, aby se vaše vlasy, oděv, rukavice nebo jiná část vašeho těla nedostala do přílišné blízkosti rotujících nebo rozpálených částí el.nářadí.

**g)** Připojte zařízení k odsávání prachu. Jestliže má nářadí možnost připojení zařízení pro zachycování nebo odsávání prachu, zajistěte, aby došlo

k jeho řádnému připojení a používání. Použití těchto zařízení může ezbit nebezpečí vzníkcjící prachem.

**h)** Pevně upevněte obrobek. Použijte truhlářskou svěrku nebo svěrák pro upevnění dílu, který budete obrábět.

**i)** Nepoužívejte elektrické nářadí pokud jste pod vlivem alkoholu, drog, léků nebo jiných omamných či návykových látek.

**j)** Toto zařízení není určeno pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatky zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dozorem nebo nedostali pokyny s ohledem na použití zařízení od osoby zodpovědné za jejich bezpečnost.

Děti musí být pod dozorem, aby jste se ujistili, že si nehrají se zařízením.

#### 4. Používání elektrického nářadí a jeho údržba

**a)** El. nářadí vždy odpojte z el. sítě v případě jakéhokoli problému při práci, před každým čištením nebo údržbou, při každém přestupu a po ukončení práce! Nikdy nepracujte s el. nářadím, pokud je jakýmkoliv způsobem poškozené.

**b)** Pokud začne nářadí vydávat abnormální zvuk nebo zápach, okamžitě ukečte práci.

**c)** Elektrické nářadí nepřetěžujte. Elektrické nářadí bude pracovat lépe a bezpečněji, pokud je budete provozovat v otáčkách, pro které bylo navrženo. Používejte správné nářadí, které je určeno pro danou činnost. Správné nářadí bude lépe a bezpečněji vykonávat práci, pro kterou bylo konstruováno.

**d)** Nepoužívejte elektrické nářadí, které nelze bezpečně zapnout a vypnout ovládacím spínačem. Používání takového nářadí je nebezpečné. Vadné spínače musí být opraveny certifikovaným servisem.

**e)** Odpojte nářadí od zdroje elektrické energie předtím, než začnete provádět jeho seřizování, výměnu příslušenství nebo údržbu. Toto opatření zamezí nebezpečí náhodného spuštění.

**f)** Nepoužívané elektrické nářadí uklíďte a uschovejte tak, aby bylo mimo dosah dětí a nepovolaných osob. Elektrické nářadí v rukou nezkušených uživatelů může být nebezpečné. Elektrické nářadí skladujte na suchém a bezpečném místě.

**g)** Udržujte elektrické nářadí v dobrém stavu. Pravidelně kontrolujte seřizování pohyblivých se částí a jejich pohyblivost. Kontrolujte zda nedošlo k poškození ochranných krytů nebo jiných částí, které mohou ohrozit bezpečnou funkci elektrického nářadí. Je-li nářadí poškozeno, před dalším použitím zajistěte jeho řádnou opravu. Mnoho úrazů je způsobeno špatně udržovaným elektrickým nářadím.

**h)** Řezací nástroje udržíte ostré a čisté. Správné udržování a naostření nástroje usnadní práci, omezí nebezpečí zranění a práce s nimi se snáze kontroluje. Použití jiných příslušenství než těch, která jsou uvedena v návodu k obsluze mohou způsobit poškození nářadí a být příčinou zranění.

**i)** Elektrické nářadí, příslušenství, pracovní nástroje atd. používejte v souladu s těmito pokyny a takovým způsobem, který je předepsán pro konkrétní elektrické nářadí a to s ohledem na dané podmínky práce a druh prováděné práce. Používání nářadí k jiným účelům, než pro jaké je určeno, může vést k nebezpečným situacím.

#### 5. Používání akumulátorového nářadí

**a)** Před vložením akumulátoru se přesvědčte, že je vypnác v poloze „0-vypnuto“. Vložení akumulátoru do zapnutého nářadí může být příčinou nebezpečných situací.

**b)** K nabíjení akumulátorů používejte pouze nabíječky předepsané výrobcem. Použití nabíječky pro jiný typ akumulátoru může mít za následek jeho poškození a vznik požáru.

**c)** Používejte pouze akumulátory určené pro dané nářadí. Použití jiných akumulátorů může být příčinou zranění nebo vzniku požáru.

**d)** Pokud není akumulátor používán, uchovávejte ho odděleně od kovových předmětů jako jsou svorky, klíče, šrouby a jiné drobné kovové předměty, které by mohly způsobit spojení jednoho kontaktu akumulátoru s druhým. Zkratování akumulátoru může zapříčinit zranění, popáleniny nebo vznik požáru.

**e)** S akumulátory zacházejte šetrně. Při nešetrném zacházení může z akumulátoru uniknout chemická látka. Vyvarujte se kontaktu s touto látkou a pokud i přesto dojde ke kontaktu, vymyjte postižené místo proudem tekoucí vody. Pokud se chemická látka dostane do očí, vyhledejte ihned lékařskou pomoc. Chemická látka z akumulátoru může způsobit vážná poranění.

#### 6. Servis

**a)** Nevyměňujte části nářadí, neprovádějte sami opravy, ani jiným způsobem nezasahujte do konstrukce nářadí. Opravy nářadí světe kvalifikovaným osobám.

**b)** Každá oprava nebo úprava výrobku bez oprávnění naší společnosti je nepřipustná a může způsobit úraz, nebo škodu uživateli.

**c)** Elektrické nářadí vždy nechte opravit v certifikovaném servisním středisku. Používejte pouze originální nebo doporučené náhradní díly. Zajistěte tak bezpečnost Vaší i Vašeho nářadí.

Před použitím si prosím přečtěte tyto bezpečnostní pokyny a pečlivě je uschovejte.

**! - Tento symbol označuje nebezpečí zranění, nebo poškození zařízení .**

- ! V případě nedodržení pokynů uvedených v této příručce, hrozí riziko úrazu.

- Palivínový křovinořez odpovídá platným technickým předpisům a normám.

- ! S křovinořezem nedovolte manipulovat dětem. Zabraňte zvířatům přístup k zařízení.

- ! Nenechávejte křovinořez bez dohledu pokud je v blízkosti dětí.

- ! Křovinořez vždy vypněte v případě jakéhokoliv problému při práci, před každým očištěním nebo údržbou, při každém přesunu a při nepoužívání!

- ! Při práci s křovinořezem nejezte, nepijte a nekuřte.

- ! Dbejte na to, aby se vaše prsty, oděv, vlasy nebo jiná část vašeho těla nedostala do přílišné blízkosti rotujících nebo rozpálených částí křovinořezu, pokud je zapnutý.

- ! Nikdy nepracujte s křovinořezem, pokud je jakýmkoliv způsobem poškozený

- ! Nepoužívejte křovinořez v uzavřených nebo slabě větrných prostorech nebo v přítomnosti hořlavých nebo výbušných látek, jako jsou tekutiny, plyny a práškové látky.

- ! S křovinořezem nepracujte ve vlhkém prostředí, nebo venku po dobu deště.

- ! Sekajte pouze při dobrém denním světle nebo při odpovídajícím umělém osvětlení.

- ! Při práci s křovinořezem udržujte osoby a zvířata ve vzdálenosti nejméně 15m.

- ! Noste těsný, pevný pracovní oděv, který vám zajistí ochranu, jako například dlouhé nohavice, ochrannou pracovní obuv, odolné pracovní rukavice, přilbu, štít na tvář, nebo ochranné brýle, aby jste si chránili zrak, a zátky do uší, nebo jiné zvukotěsné pomůcky k ochraně sluchu.

- ! Palivo tankujte jen na bezpečném místě. Otevřete palivový uzávěr pomalu, aby jste uvolnili případný tlak, který mohl vzniknout v palivové nádrži. Aby jste zabránili možnosti vzniku požáru, vzdalte se před opětovným nastartováním minimálně 3 metry od místa čerpání paliva.

- ! Při tankování paliva ani při práci se zařízením nikdy nekuřte.

- ! Nepoužívejte jiné palivo než to, které je doporučované v návodu k obsluze. Vždy dodržujte instrukce v části návodu o palivu a mazivu. Vždy používejte pouze benzin, který je smíchaný ve správném poměru s motorovým olejem pro 2-taktní motory. V případě použití nesprávného paliva dojde k poškození motoru, na které se nevztahuje záruka výrobce.

- ! Dodržujte všechny protipožární předpisy. Váš křovinořez je vybaven krytem k zachytávání jisker.

- ! Nikdy nepoužívejte strunovou sekačku / křovinořez bez ochranného krytu. UPOZORNĚNÍ ! Kryt je nezbytný pro bezpečnost Vaši a ostatních osob a pro dobrou provozovnost křovinořezu samotného. Nedodržení těchto bezpečnostních předpisů není pouze nebezpečné, ale současně i ruší platnost záručních

podmínek.

- ! Křovinořez držte vždy oběma rukama tak, aby prsty a palec obepínaly rukojeť.

- ! Udržujte všechny šrouby a upínací prvky utažené. Nikdy nepoužívejte křovinořez, dokud není správně nastaven a kompletně a bezpečně zmontován.

- ! Všechny rukojeti udržujte vždy suché, čisté a bez palivové směsi.

- ! Před kontrolou řezací hlavy vždy zastavte motor.

- ! Prostor, ve kterém se chytáte křovinořezem používat, vyčistěte od cizích předmětů, kamenů, úlomků, apod..

- ! Před každým použitím zkontrolujte křovinořez a všechna přídatná zařízení.

! Nikdy nepoužívejte křovinořez pokud je jakýmkoliv způsobem poškozen, nebo pokud nejsou všechna přídatná zařízení správně nainstalována.

- ! Před začátkem práce se ujistěte, že víte jak křovinořez v naléhavém případě zastavit.

- ! Křovinořez nesmí obsluhovat osoba mladší 16 let.

- ! Křovinořez nikdy nespustíte, pokud není v pracovní poloze. Tz. že řezací hlava směřuje směrem k zemi.

- ! Před nastartováním křovinořezu držte řezací hlavu nad zemí tak, aby se silonová struna nebo nůž nedotýkal kamenů nebo nějakých úlomků.

- ! Se zapnutým křovinořezem nepřecházejte přes cesty nebo šterkové chodníky. Křovinořez přenášejte vždy pouze s vypnutým motorem.

- Když dojde k uvolnění škrťákové ventilu, řezací hlava křovinořezu se začne zastavovat. Dávejte pozor a vždy počkejte, až se řezací hlava zcela zastaví. Zastávající se řezací hlava může způsobit poranění obsluhy nebo v okolí stojících osob. Nikdy se nepokoušejte zastavit řezací hlavu rukou. Před prováděním jakékoliv údržby, vždy vypněte motor a ujistěte se, že se řezací hlava úplně zastavila.

- ! Nikdy nepoužívejte křovinořez bez tlumiče výfuku a bez krytu tlumiče výfuku.

- ! Vyhněte se kontaktu vašich prstů a těla s rozpáleným povrchem výfuku a s kabelem zapalovací svíčky.

- ! Nesekejte proti tvrdým předmětům. Toto může způsobit poranění nebo poškození nástroje.

- ! K ochraně křovinořezu před stěnami, povrchy, různými předměty a drobnými objekty používejte okraj ochranného krytu.

- ! Používejte pouze původní typ silonové struny. Je zakázáno používat namísto silonové struny kovovou.

- ! Nikdy nepoužívejte křovinořez v těžko ovladatelné poloze, bez rovnováhy, natáhnutými rukama, nebo jednou rukou. Vždy používejte obě ruce s prsty a palcem obepínajícími rukojeť.

- ! Po dobu provozu nezvedejte řezací hlavu vysoko nad zem. Může dojít ke zranění obsluhy.

- ! Křovinořez používejte souladu s tímto návodem k obsluze a pouze ve správné pracovní poloze. Jakákoliv jiná poloha je nebezpečná.

- ! Nepoužívejte křovinořez k jiným účelům než ke kterým je určen.

- ! S křovinořezem nepracujte dlouhou dobu bez přestávek. Pravidelně dělejte při práci přestávky.

- ! Křovinořez se nikdy nedotýkejte mokřím rukama. Pozor - hrozí nebezpečí úrazu.

- ! Křovinořez nikdy neumývejte pod tekoucí vodou a

neponožujte jej do vody !

- ! Pokud začne křovinořez vydávat abnormální zvuk nebo zápach, okamžitě ukončete práci. Opravu výrobku může řešit jen školený personál, resp. autorizovaná servisní organizace.

- ! Použití příslušenství, které není doporučované výrobcem může způsobit požár, elektrický zkrat nebo poranění.

- ! Nevyměňujte části křovinořezu, neprovádějte sami opravy, ani jiným způsobem nezasahujte do vnitřku křovinořezu. Opravu křovinořezu může řešit jen školený personál, resp. autorizovaná servisní organizace.

- ! Každé nastavení nebo úprava výrobku bez oprávnění naší společnosti může způsobit úraz, nebo škodu uživateli.

## BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ PŘED ZPĚTNÝM NÁRAZEM

Pokud se v kritické oblasti dotkne otáčející se nůž pevného objektu, může dojít k nebezpečné reakci. Tento jev se nazývá zpětný náraz. Výsledkem může být ztráta kontroly na strojem, co může vést k vážnému poranění.

Vyhnete se zpětnému nárazu. Dodržujte všechny bezpečnostní předpisy.

1. Před začátkem práce vyčistěte pracovní prostor a v okolí překážek odstraňte trávu.

2. Při používání křovinořezu nedržte za jiné části než příslušné rukojeti.

3. Při používání křovinořezu se vždy plně koncentrujte na práci. Pokud je to potřeba, přerušete práci a na chvíli si odpočíte. Škrťací klapku dejte na volnoběh.

4. Při používání křovinořezu nedovolte, aby se řezací hlava dostala do blízkosti Vašich nohou ani nad úroveň pasu.

## PRACOVNÍ VYBAVENÍ A OBLEČENÍ

A. Při používání křovinořezu noste následující oblečení a ochranné vybavení:

- (1) Helma
- (2) Ochranné brýle nebo štít
- (3) Silné pracovní rukavice
- (4) Protiskluzová obuv s pevnou podrážkou
- (5) Ochranu sluchu

B. Měli by jste mít připraveny i následující předměty:

1. Potřebné nástroje a soupravy na montáž a údržbu
2. Zásobu benzínu
3. Náhradní nůž nebo strunu
4. Prostředky upozorňování ve Vaší pracovní oblasti (výstražné signály)
5. Píšťalku (na spolupráci nebo nouzové situace)
6. Sekyru (na odstranění překážek)

C. Křovinořez nepoužívejte pokud máte nevhodné oblečení nebo obuv jako jsou například košile s volnými rukávy nebo pantofle. Nikdy nepracujte bosí.

Varování

Palivo a jeho výpary jsou vysoce hořlavé a výbušné.

Varování

Spouštění motoru je doprovázeno jiskřením.

Jiskření by mohlo zapálit přítomné hořlavé plyny. Výsledkem může být požár nebo výbuch.

Varování

Motory produkují oxid uhelnatý. Plyn, který je bez barvy a bez zápachu.

Vdechování může způsobit nevolnost, mdloby i smrt.

Varování

Rychlé zatížení / zpětný ráz / nože může způsobit prudké posunutí sekačky.

Vzniká nebezpečí zlomenin, oděneniny nebo jiného poranění.

Varování

Točící se části se mohou dostat do styku s rukami, nohama i jinými částmi těla. Vzniká nebezpečí těžkého zranění.

Nadmořská výška

Provoz sekačky ve vyšší nadmořské výšce než 1524 m způsobí sníženou výkonnost motoru.

Pro práci ve vyšších nadmořských výškách je třeba motor přestavit v autorizovaném středisku.

**- Používejte ochranné prostředky proti hluku, brachu a vibračním !!!  
TYTO BEZPEČNOSTNÍ POKYNY  
USCHOVEJTE !!!**

---

## POPIS (A)

---

Vám zakoupený stroj je možné používat ve dvou režimech. Jako strunovou sekačku na trávu, nebo jako křovinořez.

1. Palivová nádrž
2. Startér
3. Vzduchový filtr
4. Stojan
5. Spínací tlačítko motoru
6. Pouzdro
7. Závěs
8. Madlo
9. Upinací konzola
10. Páčka plynu
11. Kabel plynu
12. Vnější trubka
13. Ochranný kryt
14. Kryt převodu
15. 3T čepel
16. Strunová hlava

## Příslušenství

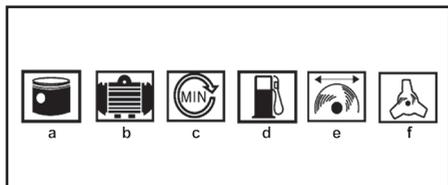
nylonová hlava  
3T čepel  
polstrovaný dvojtypý popruh  
kanystr na benzín

## Bezpečnostní prvky

Ochranný kryt - Ochranný kryt musí být namontovaný, aby se zabránilo odlétání úlomků a aby v případě struny, tato nepřesahovala potřebnou délku.

Kryt tlumiče výfuku - Slouží k zabránění kontaktu rukou, těla nebo výbušných materiálů s rozpáleným povrchem tlumiče výfuku.

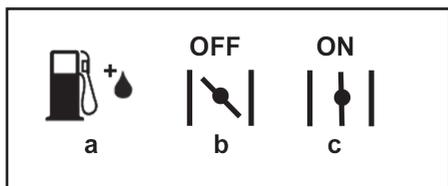
## PIKTOGRAMY



- a) Zdvihový objem motoru
- b) Maximální výkon
- c) Otáčky naprázdno
- d) Objem palivové nádrže
- e) Průměr řezu strunové hlavy
- f) Průměr řezu ocelového nože

## 3. SYMBOLY NA STROJI

Z důvodu bezpečného provozu a údržby se na stroji nacházejí následující symboly. Držte se těchto pokynů a buďte pozorní, aby jste neudělali chybu.



- a) Otvor na plnění „BENZÍNU NAMÍCHANÉHO S OLEJEM“  
UMÍSTĚNÍ: VÍČKO PALIVOVÉ NÁDRŽE
- b) Poloha "OFF" Zavřený sytič  
UMÍSTĚNÍ: KRYT VZDUCHOVÉHO FILTRU
- c) Poloha "ON" - Otevřený sytič  
UMÍSTĚNÍ: KRYT VZDUCHOVÉHO FILTRU

## POUŽITÍ A PROVOZ

Nářadí je určeno pouze pro domácí nebo hobby použití.

Výrobce a dovozce nedoporučují používat toto nářadí v extrémních podmínkách a při vysokém zatížení.

Jakékoliv další doplňující požadavky musí být předmětem dohody mezi výrobcem a odběratelem.

### Záběh benzínového křovinořezu

Pro správné fungování Vašeho křovinořezu je potřebné pro první sekání dodržet následující pokyny.

Pro záběh motoru, resp. první sekání - naplnění 1. nádrže benzínem použijte poměr míchaní paliva 1:20 ( 1 díl oleje a 20 dílů bezolovnatého benzínu oktanové číslo 91 a vyšší).

Používejte zásadně kvalitní mazací oleje pro dvoutakt-

ní – vysokootáčkové motory.

Po prvním spuštění motoru nechte křovinořez běžet bez zátěže (naprázdno) 15-30 minut.

Křovinořez vypněte a zkontrolujte zapalovací svíčku.

Po 10 minutové přestávce opět nastartujte motor a můžete sekat. Pracujte po dobu 20 minut s využitím výkonu maximálně na 50 %.

Celková doba záběhu by měla být minimálně 1,5 hod. motorové práce křovinořezu – což představuje spotřebu paliva jedné plné nádrže .

Po záběhu motoru je potřebné zkontrolovat a dotáhnout šrouby, nastavit otáčky, očistit zapalovací svíčku a pohyblivé části namazat (dle návodu).

Po záběhu motoru sekačky je možné použít míchaní paliva v poměru 1:25 ( 1 díl oleje a 25 dílů bezolovnatého benzínu oktanové číslo 91 a vyšší).

**UPOZORNĚNÍ :** Nestartujte motor křovinořezu, pokud není křovinořez patřičně připraven.

- Vaše nová sekačka / křovinořez bude před provozem vyžadovat instalaci rukojeti, instalaci řezací struny nebo nože, instalaci ochranného krytu a naplnění palivové nádrže správnou směsí paliva.

- Před započetím provozu zařízení si přečtěte návod k obsluze. Zvláštní důraz kladte na všechny bezpečnostní předpisy.

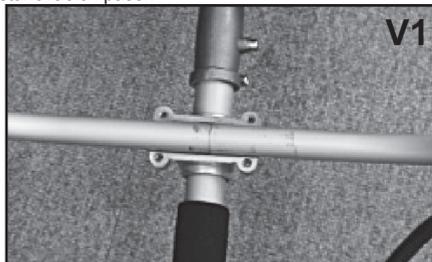
### Montáž rukojeti /V1/

a) povolte 4 šrouby s vnitřním šestihranem. Použijte dodaný imbusový klíč.

b) nasadte rukojeti.

c) dotáhněte šrouby

d) připevněte plynové lanko pomocí dvou plastových stahovacích pásek



### montáž násady /V2/

a) sejměte gumový kytz ze spodní násady

b) spojte dolní a horní násadu

Otáčejte řezací hlavou nebo čepelí a ujistěte se, že je sestava ve správné poloze.

c) pevně utáhněte zajišťovací šroub



### Montáž ochranného krytu /V3,V4/

- a) povolte boční šroub držáku - použijte dodaný imbusový klíč
- b) spodní část držáku krytu odehňte
- c) nasadte ochranný kryt,
- d) kryt upevněte pomocí dodaných šroubů,
- e) dotáhněte boční šroub držáku ochranného krytu



### Montáž řezacího nože a strunové hlavy

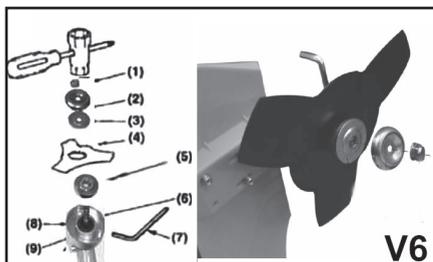
- 1) Zaaretujte hřídel křovinořezy a to tak, že zasunete buď dodaný imbusový klíč, nebo třeba šroubovák, do otvoru na boku horního krytu a zároveň do bočního otvoru ve vnitřní přírubě.
- 2) otáčením ve směru hodinových ručiček (Pozor - opačný závit) odšroubujte šroub zajišťující spodní kryt - použijte dodaný nástrčný klíč

### Řezací nůž /V5,6/

1. Zaaretujte hřídel křovinořezy - viz instrukce výše.
2. Na hřídel (6) nasadte vnitřní přírubu (5) tak, aby zapadla. Dejte pozor na směr příruby. Vnitřní příruba musí směřovat prolisem směrem k řezacímu noži. Tz. vystouplá strana směřuje dolů.
3. Po vnitřní přírubě (5) nasadte na hřídel řezací nůž (4) a to tak, že strana s popisem je nahore (směrem k motoru). Prolis (výčnělek) na vnitřní přírubě (5) musí zapadnout do otvoru v řezacím noži (4).
4. Nasadte vnější přírubu (3) a to tak, že prolisovaná strana směřuje směrem k noži. Tz. že výčnělek směřuje dolů, je na ruhé straně od řezacího nože.
5. Na vnější přírubu nasadte spodní kryt (2) a upevněte ho pomocí matice (1). Pozor LEVÝ ZÁVIT.

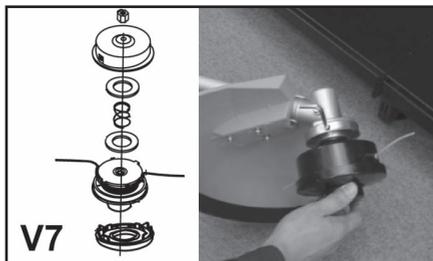


- (1) Matice
- (2) Spodní ochranný kryt
- (3) Vnější příruba
- (4) Řezací nůž
- (5) Vnitřní příruba
- (6) Hřídel
- (7) Klíč
- (8) Horní kryt
- (9) Skříň převodovky



### Strunová hlava /V7/

1. Zaaretujte hřídel křovinořezy - viz instrukce výše.
2. Na hřídel (6) nasadte vnitřní přírubu (5) tak, aby zapadla. Dejte pozor na směr příruby. Vnitřní příruba musí směřovat prolisem směrem dolů. Tz. vystouplá strana směřuje dolů.
3. Nasadte vnější přírubu (3) a to tak, že prolisovaná strana směřuje směrem nahoru. Tz. že výčnělek směřuje dolů. Tz. že vnitřní a vnější příruba do sebe zapadají.
3. Našroubujte na hřídel strunovou hlavu otáčením proti směru hodinových ručiček. Pozor, LEVÝ ZÁVIT. Strunovou hlavu dobře dotáhněte.



## Palivo a mazivo

Jako palivo používejte výhradně směs pro dvoutaktní motory, tzn. bezolovnatý benzín (Natural) a olej pro dvoutaktní motory smíchané v poměru 25:1 (1 díl oleje a 25 dílů bezolovnatého benzínu oktanové číslo 91 a vyšší). **Pro záběh motoru používejte poměr 20:1.** Palivo míchejte ve vhodné nádobě (kanystru). Nedo-  
statek maziva způsobí neuznání záruky motoru.

**UPOZORNĚNÍ :** Nikdy nepoužívejte čistý benzín. Použití benzínu bez příměsi oleje způsobí trvalé poškození motoru a vaše záruka od výrobce se stane neplatnou. Nikdy nepoužívejte směs paliva, která je starší než 90 dní.

## UPOZORNĚNÍ : Používejte zásadně kvalitní mazací oleje pro dvoutaktní – vysokootáčkové motory.

Pokud je příčinou poškození motoru nesprávné mazivo, záruka výrobce nemůže být uznána.

## Doporučovaná paliva

Některá běžná paliva se smíchávají s kyslíčivadly, jako je alkohol nebo éterové směsi k dosažení norem čistoty ovzduší. Váš motor Gardenius je konstruován na provoz s benzinem určeným pro automobily včetně kyslíčených benzínů.

## Startování studeného motoru /V8, V9/

Posuňte spínač motoru do polohy „CHOD (I)“

Dejte sytič do polohy OFF - ZAVŘENO.

5-10 krát stlačte přeplavovací kolík.

Krátce potáhněte startovacím lankem, až dokud neucítíte odpor (cca. 10cm). Pro silnou jiskru je potřeba hladké a rychlé potáhnutí. Svižně potáhněte startovacím lankem 4-6 krát.

Po naštartování motoru postupně otevřete sytič.

Motor nechejte 2 až 3 minuty běžet, aby se ohřál.

Uchopte pevně rukojeť - stlačte zajišťovací páku plynu a poté páku plynu. Řezací hlava je začne otáčet.



## ZASTAVENÍ MOTORU

Uvolněte plynovou páku a stroj se vrátí do volnoběhu. Posuňte spínač motoru do polohy „STOP (0)“ Křovinořez se vypne.

Při opětovném startování „teplého motoru“ posuňte páku sytiče do polohy ON - OTEVŘENO.

Pozor: Pokud motor opakovaně nespustí, podívejte se na tabulku řešení problémů, případně kontaktujte servis.

Startovací lanko vždy tahejte kolmo. Tahání lanka pod úhlem způsobuje jeho tření o hranu otvoru. Toto tření způsobí rychlejší opotřebení a zničení lanka.

Vždy přidržeť rukojeť startéru, když se lanko stahuje zpět. Nikdy nenechávejte lanko startéru vracet se samo. To by mohlo způsobit zauzlení lanka a také by mohlo způsobit poškození startovacího zařízení.



## POPRUHY

1. Navlečte si dodané popruhy.
2. Nastartujte křovinořez a zavěste háček na popruh do otvoru na zavěšení stroje.
3. Délku popruhů si nastavte tak, aby byl nůž v pracovní poloze rovnoběžně se zemí. Aby jste přešli uvolnění po dobu provozu, obraťte se, aby jste zajistili délku popruhu bez uvolnění.

## Před použitím

- Zkontrolujte kryt a hlavu křovinořezu. Ujistěte se, že jsou v dobrém stavu. Pokud zjistíte prasklinu nebo znaky poškození, křovinořez dál NEPOUŽÍVEJTE, a zaneste ho do nejbližšího autorizovaného servisu.

- ! Před začátkem práce se ujistěte, že oblast, kterou se chystáte sekat, je bez kamení, úlomků, drátů a jiných cizích předmětů.

- Začnete sekat pomalu. Když už získáte jistou zkušenost, budete schopni využívat křovinořez na jeho plný možný výkon.

- Před nastartováním křovinořezu se ujistěte, že křovinořez nepříjde do kontaktu se žádnými překážkami.

- Pokud vám nejsou známy techniky sekání, vyzkoušejte si je nejprve s vypnutým motorem.

- UPOZORNĚNÍ ! Po vypnutí stroje se silonová struna bude otáčet ještě několik sekund.

- Křovinořez nepřetěžujte, sekejte raději menší množství, aby byl křovinořez schopen pracovat ve vysoké rychlosti a s vyšší účinností sekání.

- Nesekejte vlhkou nebo mokrou travou. Se suchou travou dosáhnete vynikajících výsledků.

- UPOZORNĚNÍ ! Nikdy nepoužívejte strunovou sekačku / křovinořez bez ochranného krytu.

- Nepoužívejte zařízení na jiné účely než k jakým bylo určeno.

- Při běžícím motoru nikdy nezvedejte řezací hlavu do výšky větší než po kolena.

- ! Při práci s křovinořezem udržujte osoby a zvířata ve vzdálenosti nejméně 15m.

- ! Nikdy nepracujte s křovinořezem na svahu nebo kopci pokud hrozí i jen malé nebezpečí podklouznutí nebo ztráty rovnováhy.

- ! Používejte pouze původní typ silonové struny. Za žádných okolností nepoužívejte namísto silonové struny kovovou.

- K uvolnění řezací struny spusťte motor naplno a lehce bouchněte strunovou hlavou o zem. Struna se automaticky uvolní. Nůž v předávném ochranném krytu struny odřeze přesahující strunu.

- ! Pravidelně odstraňujte nánosy trávy, aby jste zabránili přehřátí hnacího hřídele. Obalení trávou se objeví, když stonky trávy obalí dolní část hnacího hřídele pod ochranným krytem. Tento stav zabraňuje ochlazování hřídele.

- ! Nánosy trávy odstraňujte vždy pouze při vypnutém motoru - šroubovákem, nebo podobným nástrojem.

- UPOZORNĚNÍ : Se sekačkou nezametejte. Zametáním je myšleno naklánění strunové hlavy za účelem odstranění cizích předmětů z chodníků atd. Váš křovinořez je silné zařízení a malé kamínky nebo jiné cizí předměty mohou být vystřeleny až do vzdálenosti 15 metrů i dále, což může způsobit poranění, škody na automobilech, budovách, oknech atd.

### **Použití strunové sekačky / Postup při sekání**

- Při správném vybavení ochranným krytem a strunovou hlavou bude vaše sekačka schopna sekat porost a vysokou travu na těžko dostupných místech jako např. okolo plotů, budov a stromů. Bude též schopna čistit místo odřezáním rostlin již od země, aby se místo vyčistilo a připravilo pro zahradu.

- ! Opatrně sekání při plotech, cihlových, nebo kamenných zdivech, v rozích atd. způsobuje enormní opotřebování struny

### **Řezání / sekání**

- Pohybuje křovinořezem jako kosou ze strany na stranu. Nenaklánějte strunovou hlavu po dobu provozu. Udržujte strunovou hlavu / nůž na stejné úrovni pro stejnou výšku sekání.

### **Užší sekání**

- Držte sekačku přímo před sebou s mírným nakloněním, tak aby spodní část strunové hlavy byla nad zemí a aby se struna dotýkala pouze vybraného místa. Vždy sečte směrem od sebe. Nikdy nenatáčejte sekačku k obsluze.

### **Sekání okolo plotů**

- Při sekání trávy okolo pletivových plotů, latkových plotů, kamenných stěn a základů postupujte pomalu a opatrně, aby jste sekali co nejlíže k překážce bez kontaktu s ní.

- ! Pokud přijde struna do kontaktu s kamennou, cihlovou stěnou nebo základem, zlomí se, nebo rozštěpí.

Pokud se struna zamotá do plotu, odtrhne se.

### **Sekání okolo stromů**

- Při takovémto sekání pracujte pomalu a opatrně, aby struna nepřišla do kontaktu s kůrou. Pohybuje sekačkou ze strany na stranu. Sečte travu konečkem struny a mírně nakloňte strunovou hlavu směrem dopředu.

### **Sřezávání**

- Sřezávání se myslí odstranění porostu až po zem. Aby jste tak učinili, nakloňte strunovou hlavu o 30 stupňů doprava. Nepokoušejte se o tento druh provozu pokud hrozí nebezpečí odletujících úlomků, které by mohly zranit uživatele, jiné osoby, nebo způsobit škodu na majetku.

### **Použití křovinořezu / Postup při ořezávání**

- ! Před používáním v režimu křovinořez se ujistěte, že je správně nainstalován. Dodržujte všechna bezpečnostní opatření v tomto návodu.

- ! Při práci s nožem vždy noste ochranné brýle a používejte závěsný řemen.

- UPOZORNĚNÍ : Nůž se může odrazit od materiálů, které nedokáže přeřezat. Odrazení čepele může způsobit zranění rukou nebo nohou. Udržujte osoby a zvířata ve vzdálenosti 15 metrů ve všech směrech.

- ! Pokud přijde nůž při provozu do kontaktu s cizími nežádoucími předměty, zastavte motor a umožněte noži zastavení setrvačností. Potom zkontrolujte, zda není nůž poškozený.

- UPOZORNĚNÍ : Pokud je nůž poškozený vždy ho před další práci vyměňte.

### **Práce s nožem**

- Nůž na křoví je povoleno používat pouze k řezání slabších keřů a porostů. Nedoporučuje se používat při vzrostlejších porostech.

- UPOZORNĚNÍ : Nepoužívejte nůž v blízkosti pletivových plotů, kovových sloupů, ohraničených pozemků a základů budov.

- ! V případě, že nůž přijde do kontaktu se stromem, keřem nebo jiným pevným předmětem, může dojít k vystřelení nože. Síla, která vznikne vytlačí nůž v oblohu. Vystřelení může mít za následek ztrátu kontroly a zranění uživatele nebo okolostojících.

- UPOZORNĚNÍ : Je zakázáno používat tento křovinořez k řezání stromků a stromů.

- ! Tvrdší a hustější porosty, jako jsou silné keře, mohou zamotat a zastavit nůž.

### **ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA**

- ! Nevyměňujte části křovinořezu, neprovádějte sami opravy, ani jiným způsobem nezasahujte do vnitřku křovinořezu. Opravu výrobku může řešit jen školený personál, resp. autorizovaná servisní organizace.

- ! Pravidelně kontrolujte, zda se křovinořez nepoškodil.

- Pravidelně odstraňujte z křovinořezu prach a nečistoty

- Křovinořez ukládejte v suchu a mimo dosah dětí.

- Nikdy nečistěte žádnou část křovinořezu tvrdým, ostrým nebo drsným předmětem.

- Čištění je nejlepší vykonávat jemným kartáčkem nebo hadrem.
- Při delším nepoužívání odstraňte z křovinořezu směs benzínu.

### Vzduchový filtr

Vzduchový filtr kontrolujte a umývejte teplou, mýdlovou vodou podle potřeby. Před opětovnou montáží ho řádně vysušte. Pokud je vložka zničená, vyměňte ji za novou. Stav kontrolujte po každých 20 hodinách provozu.

### PALIVOVÝ FILTR

Vyjměte filtr z otvoru palivové nádrže pomocí malého drátěného háčku. Odpojte sestavu filtru od palivového potrubí a odhákutím odmontujte zarážku. Vyčistěte jeho komponenty s benzínem.

### Mazání hlavy

Doplňujte víceúčelové mazivo po každých 25 hodinách provozu.

Sejměte držáky aby vyteklo staré mazivo.

### ŠROUB NASTAVENÍ VOLNOBĚHU

Tento šroub je určen k nastavení otáček motoru, když je páka škrtící klapky nastavená do polohy nejnižších otáček. Pokud jím otočíte doprava (ve směru hodinových ručiček) otáčky se zvýší a pokud jím otočíte doleva (proti směru hodinových ručiček) sníží.

V případě, že se nůž nepřestane otáčet a nebo se motor zastaví, poté co vrátíte páku škrtící klapky úplně do původní polohy, proveďte opětovné nastavení.

### Nastavení karburátoru

Karburátor byl z výroby dopředu nastaven na optimální výkon. Pokud jsou potřebná další nastavení, vezměte váš křovinořez do nejbližšího autorizovaného servisního střediska.

### Zapalovací svíčka

- Zapalovací svíčka musí být čistá a se správnou mezerou, aby jste dosáhli účinného provozu motoru.
- Odpojte konektor kabelu od zapalovací svíčky.
- Vyjměte zapalovací svíčku pomocí dodaného nástrobního klíče. Nepoužívejte žádné jiné nástroje.
- Nainstalujte novou zapalovací svíčku, s mezerou 0,635 mm.

### Ostření nože

- Umístěte nůž do svěráku. Naostřete nůž použitím plochého pilníku. Buďte opatrní, aby jste dodrželi úhel řezací hrany. Ostřete pouze jedním směrem.
- Namontujte nůž zpět .

### Uskladnění křovinořezu

**UPOZORNĚNÍ** : Nedodržením následujících pokynů může zapříčinit vytvoření povlaku v karburátoru a problémy se startováním nebo trvalé poškození.

**UPOZORNĚNÍ**: Nikdy neskladujte křovinořez po dobu delší než 30 dní bez provozu bez vykonání následujících opatření.

- Vyčistěte exteriér křovinořezu, hřidel, ochranné kryty a strunovou hlavu
- Odstraňte palivo z palivové nádrže

- Po odstranění paliva, nainstalujte motor. Nechejte běžet motor naprázdno, až dokud se sám nezastaví. Motor nechte vychladnout asi 5 minut.

- Použitím klíče na svíčky odstraňte svíčku.

- Nalejte 1 čajovou lžičku 2-taktního oleje do válce. Potáhněte startovacím lankem několikrát, aby se natřely vnitřní komponenty a zpětně nasadíte svíčku.

- Uskladněte křovinořez mimo místa možného zdroje vzplanutí, jako např. plynové ohříváče vody, sušičky prádla, nebo naftová topidla, přenosné ohříváče atd.

### Uvedení křovinořezu do provozu po uskladnění

- Odstraňte zapalovací svíčku.

- Zatáhněte za startovací lanko několikrát, aby se odstranil olej z válce.

- Vyčistěte a umístěte zapalovací svíčku nebo nainstalujte novou svíčku s patřičnou mezerou.

- Naplňte palivovou nádrž směsí paliva a oleje. Viz kapitola PALIVO A MAZIVO.

### Řešení možných problémů s motorem

Problém	Možná příčina	Náprava
Křovinořez nespustuje, nebo nainstaluje, ale nejde do otáček	Nesprávný postup startování	Postupujte dle instrukcí v uživatelském návodu
	Nesprávné nastavení karburátoru	Nechte si nastavit karburátor v autorizovaném servisním centru
	Špatná svíčka	Vyčistěte nebo vyměňte svíčku
	Ucpaný palivový filtr	Vyměňte palivový filtr
Křovinořez nastartuje, ale motor má malou sílu	Nesprávná poloha páky sytiče	Přepněte do polohy CHOD
	Špinavý vzduchový filtr	Vyjměte, vyčistěte, nebo vyměňte filtr
	Nesprávné nastavení karburátoru	Nechte si nastavit karburátor v autorizovaném servisním centru
Motor se zadrhává	Nesprávné nastavení karburátoru	Nechte si nastavit karburátor v autorizovaném servisním centru
Žádná síla při zátěži	Zanesená svíčka	Vyčistěte nebo vyměňte svíčku
Nepracuje rovnoměrně	Nesprávné nastavení karburátoru	Nechte si nastavit karburátor v autorizovaném servisním centru
Velmi kouří	Špatná palivová směs	Používejte správnou směs paliva (25:1)

### Uskladnění při dlouhodobějším nepoužívání

Náradí neskladujte na místě, kde je vysoká teplota. Pokud je možné skladujte zařízení na místě se stálou teplotou a vlhkostí.

### TECHNICKÉ ÚDAJE GB9V43

Typ motoru	Vzduchem chlazený, 2-taktní
Obsah válce	43 cm <sup>3</sup>

Maximální výkon motoru	1,25kW
Max. rotační frekvence	9000 min <sup>-1</sup>
Otáčky při volnoběhu	3000+-200 min <sup>-1</sup>
Délka hřídelní trubky:	1500 mm
Obsah palivové nádrže	1,2 l
Řezací nůž	3 zuby
Šířka řezání (strunová hlava)	46 cm
(Nůž)	25,5 cm
Pohon	odstředivá spojka
Hmotnost	7,53 kg

Úroveň akustického tlaku měřená podle EN ISO 11806:

LpA (akustický tlak)	86,4 dB (A)	KpA=3
LwA (akustický výkon)	110 dB (A)	KwA=3

### Učiňte odpovídající opatření k ochraně sluchu !

Používejte ochranu sluchu, vždy když akustický tlak přesáhne úroveň 80 dB (A).

Vážená efektivní hodnota zrychlení podle EN ISO 11806: 7,476 m/s<sup>2</sup> K=1,5

**Výstraha:** Hodnota vibrací během aktuálního použití elektrického ručního nářadí se může lišit od deklarované hodnoty v závislosti na způsobu, jakým je nářadí použito a v závislosti na následujících okolnostech: Způsob použití el. nářadí a druh řezaného anebo vrтанého materiálu, stav nářadí a způsob jeho udržování, správnost volby používaného příslušenství a zabezpečení jeho ostrosti a dobrého stavu, pevnost uchopení rukojeti, použití antivibračních zařízení, vhodnost použití el. nářadí pro účel pro, který bylo projektované a dodržování pracovních postupů dle pokynů výrobce.

V případě, že je toto nářadí používáno nevhodně, může způsobit syndrom chvění ruky-ramene.

**Výstraha:** Pro upřesnění je potřeba vzít do úvahy úroveň působení vibrací v konkrétních podmínkách používání ve všech provozních režimech, jako je doba, kdy je ruční nářadí kromě doby provozu vypnuté a kdy běží naprázdno a tedy nevykonává práci. Toto může výrazně snížit úroveň expozice během celého pracovního cyklu.

Minimalizujte riziko vlivu otřesů, používejte ostrá dláta, vrtáky a nože.

Nářadí udržujte v souladu s těmito pokyny a zabezpečte jeho důkladné mazání.

Při pravidelném používání nářadí investujte do antivibračního příslušenství.

Nářadí nepoužívejte při teplotách nižších než 10 °C. Svoji práci si naplánujte tak, aby jste si práci s el. nářadím produkujícím vysoké chvějí rozložili na více dní.

Změny vyhrazeny.

## OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Nářadí, stroje, příslušenství a obaly by měly být dodány k opětovnému zhodnocení nepoškozujícímu životní prostředí.

### Nevyhazujte nářadí do domovního odpadu!

Podle evropské směrnice WEEE (2012/19/EU) o starých elektrických a elektronických zařízeních a její aproximace v národních zákonech musí být neupotřebitelné elektronářadí odevzdáno v místě koupě podobného nářadí, nebo v dostupných sběrných střediscích určených ke sběru a likvidaci elektronářadí. Takto odevzdané elektronářadí bude shromážděno, rozebráno a dodáno k opětovnému zhodnocení nepoškozujícímu životní prostředí.

Provozní kapaliny, tj. benzín a olej, likvidujte ekologickým způsobem. Tz. odevzdejte k ekologické likvidaci na příslušném sběrném místě.

Výrobek splňuje požadavky dle směrnice EC-II

## ZÁRUKA

V přiloženém materiálu najdete specifikaci záručních podmínek.

Datum výroby

Datum výroby je zakomponováno do výrobního čísla uvedeného na štítku výrobku. Výrobní číslo má formát AAAA-CCCC-DD-HHHHH - kde CCCC je rok výroby a DD je měsíc výroby.

**VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY****Tieto bezpečnostné pokyny si starostlivo preštudujte, zapamätajte a uschovajte.**

Upozornenie! Pri používaní elektrických strojov a elektrického náradia je nutné rešpektovať a dodržiavať nasledujúce bezpečnostné pokyny z dôvodu ochrany pred úrazom elektrickým prúdom, zranením osob a nebezpečím vzniku požiaru. Výrazom „elektrické náradie“ je vo všetkých oddieloch uvedených pokynoch mysléné nielen náradie napájané z elektrickej siete (napájacím káblom) ale i náradie napájané z akumulátoru. (bez napájacieho kábla). Odložte všetky varovania a pokyny pre budúce použitie.

**1. Pracovné prostredie**

**a)** Udržujte pracovný priestor v čistom stave a dobre osvetlený. Neporiadok a tmavé miesta na pracovisku bývajú príčinou úrazov. Odložte náradie, ktoré práve nepoužívate.

**b)** Nepoužívajte elektrické náradie v prostredí s nebezpečenstvom vzniku požiaru alebo výbuchu, to znamená v miestach, kde sa vyskytujú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach. V elektrickom náradí vznikajú iskry, ktoré môžu byť príčinou vznietenia prachu alebo výparov. Zabráňte zvieratám prístup k náradu.

**c)** Pri používaní el. náradia zabráňte prístupu nepovolanych osôb do pracovného priestoru, najmä detí. Ak budete vyrušovať, môžete stratiť kontrolu nad pracovnou činnosťou. V žiadnom prípade nenechávajte el. náradie bez dohľadu.

**2. Elektrická bezpečnosť**

**a)** Vidlica napájacieho kábla elektrického náradia musí zodpovedať sieťovej zásuvke. Nikdy akýmkoľvek spôsobom neupravujte el. prívodný kábel. Náradie, ktoré má na vidlici prívodnej šnúry ochranný kolík, nikdy nepríjajte rozvodkami alebo inými adaptémi. Nepoškodené vidlice a zodpovedajúce zásuvky znižujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Poškodené alebo zamotané prívodné káble zvyšujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Ak sa sieťová šnúra poškodí, musí sa nahradiť osobitou sieťovou šnúrou, ktorú možno dostať u výrobcu alebo jeho obchodného zástupcu.

**b)** Vyvarujte sa dotyku tela s uzemnenými plochami, ako napr. potrubné systémy, telesa ústredného kúrenia, šporáky a chladničky. Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom je väčšie, ak je Vaše telo spojené so zemou.

**c)** Nevystavujte elektrické náradie dažďu, vlhku alebo vode. Elektrické náradie sa nikdy nedotýkajte mokrymi rukami. Elektrické náradie nikdy neumývajte pod tečúcou vodou ani ho neponárajte do vody.

**d)** Nepoužívajte napájací kábel k inému účelu, než pre aký je určený. Nikdy nenoste a neťahajte elektrické náradie za napájací kábel. Nevytahujte vidlicu zo zásuvky ťahom za kábel. Zabráňte mechanickému poškodeniu elektrických káblov ostrím alebo horúcim predmetom

**e)** El. náradie bolo vyrobené výlučne pre napájanie striedavým el. prúdom. Vždy skontrolujte, či el. napätie zodpovedá údajom uvedenému na typovom štítku.

**f)** Nikdy nepremazujte s náradím, ktoré má poškodený el. kábel príp. vidlicu, alebo spadlo na zem a je akýmkoľvek spôsobom poškodené.

**g)** V prípade použitia predlžovacieho kábla vždy skontrolujte či jeho technické parametre odpovedajú údajom uvedením na typovom štítku náradia. Ak je elektrické náradie používané vonku, používajte predlžovací kábel vhodný pre vonkajšie použitie. Pri použití predlžovacích bubnov je potrebné ich rozvinúť, aby nedochádzalo k ich prehriatiu.

**h)** Ak je elektrické náradie používané vo vlhkých priestoroch alebo vonku je povolené používať ho iba ak je zapojené do el. obvodu s prívodom chráničom  $\leq 30$  mA. Použitie el. obvodu s chráničom /RCD/ znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

**i)** Držte el. ručné náradie výlučne za izolované plochy určené na uchopenie, pretože pri prevádzke môže dôjsť ku kontaktu rozčiecho či vŕtacieho príslušenstva so skrytým vodičom alebo vlastnou šnúrou.

**3. Bezpečnosť osôb**

**a)** Pri používaní elektrického náradia buďte pozorní a ostražití, venujte maximálnu pozornosť činnosti, ktorú práve prevádzate. Sústreďte sa na prácu. Nepracujte s elektrickým náradím ak ste unavení, alebo ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Aj chvíľkovo nepozornosť pri používaní elektrického náradia môže viesť k vážnemu poraneniu osôb. Pri práci s el. náradím nejedzte, nepite a nefajčite.

**b)** Používajte ochranné pomôcky. Vždy používajte ochranu očí. Používajte ochranné prostriedky odovzdávajúce druhú prácu, ktorú prevádzate. Ochranné pomôcky ako napr. respirátor, bezpečnostná obuv s protišmykovou úpravou, pokrývka hlavy alebo ochrana sluchu, používané v súlade s podmienkami práce, znižujú riziko poranenia osôb.

**c)** Vyvarujte sa neúmyselnému zapnutiu el. náradia. Prenášajte je el. náradie, ktoré je pripojené k elektrickej sieti, s prstom na vypínači alebo na spúšti. Pred pripojením k elektrickému napätiu sa uistite, či vypínač alebo spúšť sú v polohe „vypnuté“. Prenášanie el. náradia s prstom na vypínači alebo pripájaníe vidlice el. náradia do zásuvky zo zapnutým vypínačom môže byť príčinou vážnych úrazov.

**d)** Pred zapnutím el. náradia odstráňte všetky nastavovacie kľúče a nástroje. Nastavovací kľúč alebo nástroj, ktorý zostane pripojený k otáčajúcej sa časti elektrického náradia môže byť príčinou poranenia osôb.

**e)** Vždy udržiavte stabilný postoj a rovnováhu. Pracujte len tam, kam bezpečne dosiahnete. Nikdy neprečerpajte vlastnú silu. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení.

**f)** Obliekajte sa vhodným spôsobom. Používajte pracovné oblečenie. Nenoste vlhké oblečenie ani šperky. Dbajte na to, aby sa vaše vlasy, oblečenie, rukavice alebo iná časť Vašho tela nedostala do prílišnej blízkosti rotujúcich alebo rozptáľených častí el. náradia.

**g)** Pripojte el. náradie k odsávaniu prachu. Ak má el. náradie možnosť

pripojenia zariadenia na zachytávanie alebo odsávanie prachu, uistite sa, že došlo k jeho riadnemu pripojeniu a používaniu. Použitie takýchto zariadení môže obmedziť nebezpečenstvo vznikajúce prachom.

**h)** Pevne upevnite obrobok. Použite stolársku svorku alebo zverák pre upevnenie obrobku, ktorý budete obrábať.

**i)** Nepoužívajte akékoľvek náradie ak ste pod vplyvom alkoholu, drog, liekov alebo iných omamných či návykových látok.

**j)** Toto zariadenie nie je určené na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo nedostali pokyny oľhadom použitia zariadenia od osoby zodpovednej za ich bezpečnosť. Deti musia byť pod dozorom, aby ste sa uistili, že sa nehrajú so zariadením.

**4. Používanie a starostlivosť o elektrické náradie.**

**a)** El. náradie vždy odpojte od el. siete v prípade akéhokoľvek problému pri práci, pred každým čistením alebo údržbou, pri každom presune a pri ukončení činnosti! Nikdy nepracujte s el. náradím, ak je akýmkoľvek spôsobom poškodené.

**b)** Ak začne náradie vydávať abnormálny zvuk alebo zápach, okamžite ukončite prácu.

**c)** Elektrické náradie nepreťažujte. Elektrické náradie bude pracovať lepšie a bezpečnejšie, ak s ním budete pracovať v otáčkach, pre ktoré bolo navrhnuté. Používajte správne náradie, ktoré je určené pre danú činnosť. Vhodné náradie bude dobre a bezpečne vykonávať prácu, pre ktorú bolo vyrobené.

**d)** Nepoužívajte elektrické náradie, ktoré nemôže bezpečne zapnúť a vypnúť ovládacím vypínačom. Používanie takého náradia je nebezpečné. Vadný vypínač musí byť opravený certifikovaným servisom.

**e)** Odpojte náradie od elektrickej siete predtým, než začnete prevádzkať jeho nastavenie, výmenu príslušenstva alebo údržbu. Toto opatrenie obmedzí nebezpečenstvo náhodného spustenia.

**f)** Nepoužívajte elektrické náradie uschovajte tak, aby bolo mimo dosahu detí a nepovolanych osôb. Elektrické náradie v rukách neskúsených užívateľov môže byť nebezpečné. Elektrické náradie skladujte na suchom a bezpečnom mieste.

**g)** Starostlivo udržiavte elektrické náradie v dobrom stave. Pravidelne kontrolujte nastavenie pohybujúcich sa častí a ich pohyblivosť. Kontrolujte či došlo k poškodeniu ochranných krytov alebo iných častí, ktoré môžu ohroziť bezpečnú funkciu elektrického náradia. Ak je náradie poškodené, pred ďalším použitím zaisťte jeho opravu. Mnoho úrazov je spôsobené nesprávnou údržbou elektrického náradia.

**h)** Rezacie nástroje udržiavte ostré a čisté. Správne udržiavané a naostrené nástroje uľahčujú prácu, obmedzujú nebezpečenstvo úrazu a práca s nimi sa ľahšie kontroluje. Použitie iného príslušenstva než toho, ktoré je uvedené v návode na obsluhu alebo doporučené dovozcom môže spôsobiť poškodenie náradia a byť príčinou úrazu.

**i)** Elektrické náradie, príslušenstvo, pracovné nástroje atd. používajte v súlade s týmito pokynmi a takým spôsobom, ktorý je predpísaný pre konkrétne elektrické náradie a to s ohľadom na dané podmienky práce a druh prevádzanej práce. Používanie náradia na iné účely, než pre aké je určené, môže viesť k nebezpečným situáciám.

**5. Používanie akumulátorového náradia**

**a)** Pred vložením akumulátoru sa uistite, že je vypínač v polohe „0-vypnuté“. Vloženie akumulátoru do zapnutého náradia môže byť príčinou nebezpečných situácií.

**b)** K nabíjaniu akumulátoru používajte len nabíjačky predpísané výrobcom. Použitie nabíjačky pre iný typ akumulátoru môže mať za následok jeho poškodenie a vznik požiaru.

**c)** Používajte iba akumulátory určené pre dané náradie. Použitie iných akumulátorov môže byť príčinou úrazu alebo vzniku požiaru.

**d)** Ak nie je akumulátor používaný, uschovávajte ho oddelene od kovových predmetov ako sú svorky, kľúče, skrutky a iné drobné kovové predmety, ktoré by mohli spôsobiť spojenie jedného kontaktu akumulátoru so druhým. Vyskratovanie akumulátoru môže zapríčiniť úraz, popálenie alebo vznik požiaru.

**e)** S akumulátormi zaobchádzajte šetrne. Pri nešetrnom zaobchádzaní môže z akumulátoru uniknúť chemická látka. Vyvarujte sa kontaktu s ňou. Ak predsa dôjde ku kontaktu s touto chemickou látkou, vymyte postihnuté miesto prírodou tečúcej vodou. Ak sa chemická látka dostane do očí, vyhľadajte ihneď lekársku pomoc. Chemická látka z akumulátoru môže spôsobiť vážne poranenie.

**6. Servis**

**a)** Nevymieňajte časti náradia, neprevádzkajte samy opravy, ani iným spôsobom nezasaďte do konštrukcie náradia. Opravy náradia zverte kvalifikovaným osobám.

**b)** Každá oprava alebo úprava výrobku bez oprávnenia našej spoločnosti je neprípustná (môže spôsobiť úraz, alebo škodu užívateľovi).

**c)** Elektrické náradie vždy nechajte opravu v certifikovanom servisnom stredisku. Používajte iba originálne alebo doporučené náhradné diely. Zaisťte tak bezpečnosť Vás i Vašho náradia.

## **DOPLŇUJÚCE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**

Pred použitím si prosím prečítajte tieto bezpečnostné pokyny a starostlivo ich uchovajte.

### **! - Tento symbol označuje nebezpečenstvo zranenia, alebo poškodenia zariadenia .**

- ! V prípade nedodržania pokynov uvedených v tejto príručke, hrozí riziko úrazu.

- Zariadenie zodpovedá platným technickým predpisom a normám.

- ! So zariadením nedovoľte manipulovať deťom. Zabráňte zvieratám prístup k zariadeniu.

- ! Nenechávajte akékoľvek zariadenie bez dohľadu pokiaľ je v blízkosti detí.

- ! Zariadenie vždy vypnite v prípade akéhokoľvek problému pri práci, pred každým očistením alebo údržbou, pri každom presune a pri nepoužívaní!

- ! Pri práci so zariadením nejedzte, nepite a nefajčite.

- ! Dbajte na to, aby sa vaše prsty, odev, vlasy alebo iná časť vášho tela nedostala do prílišnej blízkosti rotujúcich alebo horúcich častí zariadenia, pokiaľ je zapnuté.

- ! Nikdy nepracujte so zariadením, pokiaľ je akýmkoľvek spôsobom poškodené.

- ! Nezapínajte kosačku v uzavretých alebo slabo vetraných priestoroch alebo v prítomnosti horľavých alebo výbušných látok, ako sú tekutiny, plyny a práškové látky.

- ! So zariadením nepracujte vo vlhkom prostredí, alebo na vonku počas dažďa.

- ! Koste iba pri dobrom dennom svetle alebo pri odpovedajúcom umelom osvetlení.

- ! So zariadením nepracujte v uzavretom priestore.

- ! Pri práci so zariadením udržiavajte ľudí a zvieratá vo vzdialenosti najmenej 15 m.

- ! Noste tesný, pevný pracovný odev, ktorý vám zabezpečí ochranu, ako napríklad dlhé nohavice, ochrannú pracovnú obuv, odolné pracovné rukavice, prilbu, štít na tvár, alebo ochranné okuliare, aby ste si ochránili oči a kvalitné zátky do uší, alebo iné zvukotesné pomôcky na ochranu sluchu.

- ! Palivo čerpajte len na bezpečnom mieste. Otvorte palivový uzáver pomaly, aby ste uvoľnili akýkoľvek tlak, ktorý mohol vzniknúť v palivovej nádrži. Aby ste zabránili možnosti vzniku požiaru, vzdialte sa minimálne 3 metre od miesta čerpania paliva pred opätovným naštartovaním.

- ! Pri čerpaní paliva ani pri práci so zariadením nikdy nefajčite.

- ! Nepoužívajte iné palivo ako to, ktoré je odporúčané v návode. Vždy dodržujte inštrukcie v časti manuálu o palive a mazive. Nikdy nepoužívajte benzín, kým nie je správne zmiešaný s 2-taktným motorovým olejom. Inak bude výsledkom trvalé poškodenie motora, na ktoré sa nevzťahuje záruka výrobcu.

- ! Dodržujte všetky protipožiarne predpisy. Vaše zariadenie je vybavené krytom na zachytávanie iskier.

- ! Nikdy nepoužívajte kosačku bez ochranného krytu. **UPOZORNENIE !** Kryt je nevyhnutný pre bezpečnosť Vás a ostatných ľudí a pre dobrú prevádzkyschopnosť kosačky samotnej. Nedodržanie týchto bezpečnost-

ných predpisov nie je iba nebezpečné, ale súčasne aj ruší platnosť záručných podmienok.

- ! Zariadenie držte vždy obojvomi rukami tak, aby prsty a palec obopínali rukoväť.

- ! Udržujte všetky skrutky a upínacie prvky utiahnuté. Nikdy nepoužívajte zariadenie, keď nie je vhodné nastavené, alebo úplne a bezpečne zmontované.

- ! Všetky rukoväte udržiavajte vždy suché, čisté a bez palivovej zmesi.

- ! Pred prekontrolovaním rezacej hlavy vždy zastavte motor kosačky.

- ! Vždy vyčistite miesto na ktorom idete zariadenie používať od cudzích predmetov, kameňov úlomkov.

- ! Skontrolujte zariadenie a všetky prídavné zariadenia pred každým použitím. Nikdy zariadenie nepoužívajte pokiaľ je akýkoľvek spôsobom poškodené, alebo ak nie sú všetky prídavné zariadenia nainštalované správne.

- ! Pred začatím práce sa uistite, že viete zariadenie v nahliavom prípade zastaviť.

- ! Zariadenie nesmie obsluhovať osoba mladšia ako 16 rokov.

- ! Kosačku nikdy neštartujte, ak nie je v pracovnej polohe.

- ! Pred naštartovaním kosačky ju držte nad zemou tak, aby sa rezacia hlava nedotýkala kameňov alebo nejakých úlomkov.

- ! So zapnutou kosačkou neprechádzajte cez cesty alebo štrkové chodníky.

- ! Kosačku prenášajte vždy len s vypnutým motorom.

- Keď sa uvoľní škrtiaci ventil, začne sa zastavovať rezacia hlava zariadenia. Dávajte pozor a vždy počkajte, kým sa rezacia hlava úplne nezastaví. Zastavujúca sa rezacia hlava môže poraniť vás aj okolostojacich. Nikdy sa nepokúšajte zastaviť rezaciu hlavu rukou. Pred uskutočnením akejkoľvek údržby, vždy vypnite motor a uistite sa, že rezacia hlava úplne zastala.

- ! Nikdy nepoužívajte zariadenie bez tlmíča výfuku a bez krytu tlmíča výfuku.

- ! Nedotýkajte sa a vyhýbajte sa kontaktu vašich rúk a tela s horúcim povrchom výfuku a s káblom zapalovacej sviečky.

- ! Nekoste proti tvrdým predmetom. Toto môže spôsobiť poranenie alebo poškodenie nástroja.

- ! Na ochranu kosačky pred stenami, povrchmi, rôznymi vecami a drobnými objektmi používajte okraj ochranného krytu.

- ! Používajte iba pôvodný typ silonovej struny. Za žiadnych okolností nepoužívajte namiesto silonovej struny kovovú.

- ! Nikdy nepoužívajte zariadenie v ťažko ovládateľnej polohe, bez rovnováhy, natiahnutými rukami, alebo jednou rukou. Vždy používajte obe ruky s prstami a palcom obopínajúcimi rukoväť.

- ! Nezdvihajte rezaciu hlavu vysoko nad úroveň zeme počas prevádzky zariadenia. Môže dojsť k zraneniu užívateľa.

- ! Kosačka by sa mala používať v súlade s týmto návodom na obsluhu a iba v pracovnej polohe. Akákoľvek iná poloha je nebezpečná.

- ! Nepoužívajte zariadenie na iné účely ako bolo určené

- ! So zariadením nepracujte dlhú dobu bez prestávok.

Pravidelne robte pri práci prestávky.

- ! Zariadenia sa nikdy nedotýkajte mokrymi rukami  
Pozor - hrozí nebezpečenstvo úrazu.

- ! Zariadenie nikdy neumývajte pod tečúcou vodou a neponárajte ho do vody !

- ! Pokiaľ začne zariadenie vydávať abnormálny zvuk alebo zápach, okamžite ukončite prácu. Opravu výrobu môže riešiť len školený personál, resp. autorizovaná servisná organizácia.

- ! Použitie príslušenstva, ktoré nie je doporučované výrobcom môže spôsobiť požiar, elektrický skrat alebo poranenie.

- ! Nevymieňajte časti zariadenia, neprevádzajte sami opravy, ani iným spôsobom nezasahujte do vnútra výrobku. Opravu zariadenia môže riešiť len školený personál, resp. autorizovaná servisná organizácia.

- ! Každé nastavenie alebo úprava výrobku bez oprávnenia našej spoločnosti môže spôsobiť úraz, alebo škodu užívateľovi.

## BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA PRED SPÄTNÝM NÁRAZOM

- ! Keď sa v kritickej oblasti dotknú otáčajúce sa nože pevného objektu, môže dôjsť k nebezpečnej reakcii. Nazýva sa to spätný náraz. Výsledkom je, že operátor stratí kontrolu nad jednotkou, čo môže viesť k vážnemu poraneniu.

Vyhňte sa spätnému nárazu: prísne dodržiavajte všetky bezpečnostné pravidlá.

1. Pred začiatkom práce vyčistite svoju pracovnú oblasť a v okolí prekážok odstráňte trávu.

2. Pri používaní kosačky na trávu nedržte iné časti okrem rukoväti.

3. Pri používaní kosačky na trávu sa vždy plne koncentrujte. Ak to potrebujete, oddýchnite si a na krátky čas sa zastavte. Škrtiacu klapku dajte do voľnobehu.

4. Pri používaní kosačky na trávu nedovoľte, aby sa dostala bližšie k vašim nohám ani vyššie ako je váš pás.

## PRACOVNÉ VYBAVENIE A OBLEČENIE

A. Pri používaní kosačky na trávu by ste mali mať oblečené nasledovné správne oblečenie a ochranné vybavenie.

(1) Helma

(2) Ochranné okuliare alebo štít

(3) Hrubé pracovné rukavice

(4) Protišmykovú pracovnú obuv s hrubou podrážkou

(5) Ochrana sluchu

B. Mali by ste mať pripravené aj nasledovné predmety.

1. Potrebné nástroje a súpravy na montáž a údržbu

2. Zásobu benzínu

3. Náhradný nôž alebo strunu

4. Prostriedky upozorňovania vo vašej pracovnej oblasti (výstražné signály)

5. Píšťalku (na spoluprácu alebo núdzovú situáciu)

6. Sekerku (na odstránenie prekážok)

C. Krovínorez nepoužívajte ak máte nevhodné oblečenie alebo obuv ako napr. košeľe z uvoľnenými rukávami alebo papuče. Nikdy nekoste, ak ste bosí.

Varovanie

Palivo a jeho pary sú vysoko horľavé a výbušné

Varovanie

Spúšťanie motora je doprevádzané iskrením.

Iskrenie by mohlo zapáliť prítomné horľavé plyny, čoho výsledkom by bol požiar alebo výbuch.

Varovanie

Motory produkujú oxid uhoľnatý, plyn, ktorý je bezfarebný a bez zápachu. Výchovanie môže spôsobiť nevoľnosť, mdloby až smrť.

Varovanie

Rýchle zaťaženie /spätný ráz/ noža spôsobí prudké posunutie kosačky. Vzniká nebezpečie vzniku zlomenín, odreniny alebo iného poranenia.

Varovanie

Točiace sa časti sa môžu dostať do styku z rukami, nohami, prípadne inými časťami tela. To môže spôsobiť ťažké poranenia.

Nadmorská výška

Prevádzka kosačky vo vyššej nadmorskej výške ako 1524 m spôsobí zníženú výkonnosť motora. Pre prácu vo vyšších nadmorských výškach je potrebné motor prestaviť v autorizovanom stredisku.

**- Používajte ochranné prostriedky proti hluku, prachu a vibráciám !!!**

## TIETO BEZPEČNOSTNÉ POKYNY USCHOVAJTE!!!

### POPIS (A)

Vami zakúpené zariadenie je možné používať v dvoch prevedeniach. Ako strunovú kosačku na trávu, alebo ako orezávač krovín.

1. Palivová nádrž
2. Štartér
3. Vzduchový filter
4. Stojan
5. Spinacie tlačidlo motora
6. Puzdro
7. Záves
8. Madlo
9. Upínacia konzola
10. Páčka plynu
11. Kábel plynu
12. Vonkajšia rúrka
13. Ochranný kryt
14. Kryt prevodu
15. 3T čepeľ
16. Strunová hlava

### Príslušenstvo

nylonová hlava

3T čepeľ

polstrovaný dvojité popruh

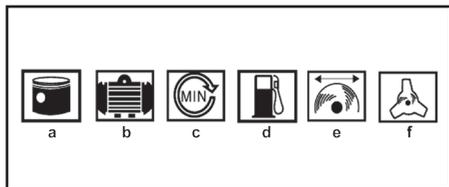
kanyster na benzín

## Bezpečnostné prvky

Ochranné kryty - Ochranné kryty musia byť nainštalované, aby sa zabránilo lietaniu úlomkov a aby v prípade struny, táto nepresahovala nevyhnutnú dĺžku.

Kryt tlmíča výfuku - Služí na zabránenie kontaktu rúk, tela alebo výbušných materiálov s horúcim povrchom tlmíča výfuku.

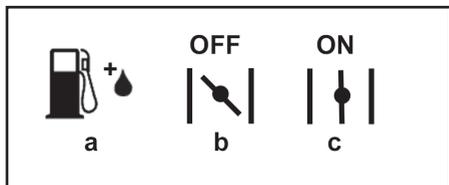
## PIKTOGRAMY



- a) Zdvihový objem motora
- b) Maximálny výkon
- c) Otáčky naprázdno
- d) Objem palivovej nádrže
- e) Priemer rezu strunovej hlavy
- f) Priemer rezu sekacieho noža

## 3. SYMBOLY NA STROJI

Z dôvodu bezpečnej prevádzky a údržby sa na stroji nachádzajú nasledujúce symboly. Držte sa týchto pokynov a buďte pozorný aby ste nespravili chybu.



a. Otvor na plnenie „ BENZÍNU NAMIEŠANÉHO Z OLEJOM“

UMIESTNENIE: VEKO PALIVOVEJ NÁDRŽE

b. poloha OFF zatvorení sýtič

UMIESTNENIE: KRYT VZDUCHOVÉHO FILTRA

c. poloha ON OTVORENÝ sýtič

UMIESTNENIE: KRYT VZDUCHOVÉHO FILTRA

## POUŽITIE A PREVÁDZKA

Náradie je určené výhradne pre domáce alebo hobby použitie.

Výrobca a dovozca nedoporučujú používať toto náradie v extrémnych podmienkach a pri vysokom zaťažení.

Akkoľvek ďalšie doplňujúce požiadavky musia byť predmetom dohody medzi výrobcom a odberateľom.

## Zábeh benzínového krovinozezu

Pre správne fungovanie vášho krovinozezu je potreb-

né pre prvé kosenie dodržať nasledujúce pokyny.

Pre zábeh motora, resp. prvé kosenie - naplnenie 1. nádrže benzínom použite pomer miešania paliva 1:20 ( 1 diel oleja a 20 dielov bezolovnatého benzínu oktanové číslo 91 a viac). Na riedenie paliva používajte zásadne kvalitné mazacie oleje pre dvojtaktné vysokootáčkové motory.

Po prvom spustení motora nechajte kosačku bežať bez záťaže (na prázdno) 15-30 minút.

Kosačku vypnite a skontrolujte zapalovaciu sviečku.

Po 10 minútovej prestávke opätovne naštartujte motor a môžete kosiť. Pracujte po dobu 20 minút s využitím výkonu maximálne na 50 %.

Celková doba zábehu by mala byť minimálne 1,5 hod. motorovej práce kosačky – čo predstavuje spotrebu paliva jednu plnú nádrž paliva.

Po zábehu motora je potrebné skontrolovať a dotiahnuť skrutky, nastaviť otáčky, očistiť zapalovaciu sviečku a pohyblivé časti namazať (podľa návodu)

Po zábehu motora kosačky je možné použiť miešania paliva v pomere 1:25 (1 diel oleja a 25 dielov bezolovnatého benzínu oktanové číslo 91 a viac).

UPOZORNENIE : Neštartujte motor kosačky, pokiaľ nie je zariadenie patrične pripravené.

- Vaša nová kosačka bude pred prevádzkou vyžadovať inštaláciu rukoväti, inštaláciu rezacej struny alebo noža, inštaláciu príslušného ochranného krytu a naplnenie palivovej nádrže so správnou zmesou paliva.

- Pred začatím prevádzky zariadenia si prečítajte návod na použitie. Zvláštny dôraz kladte na všetky bezpečnostné predpisy.

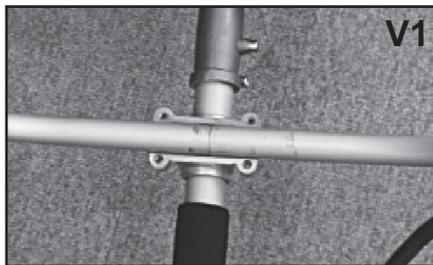
## Montáž „bicyklovej“ rukoväte /V1/

a) povoľte 4 skrutky s vnútorným šesťhranom. Použite dodaný imbusový kľúč

b) nasadte rukoväť.

c) dotiahnite skrutky

d) pripevnite plynové lanko pomocou dvoch plastových sťahovacích pásov



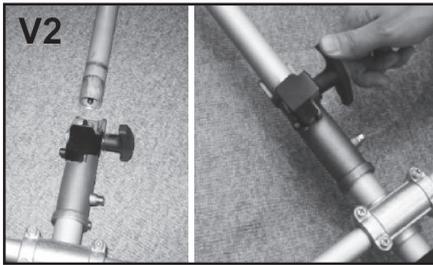
## Montáž násady /V2/

a) zložte gumový kryt zo spodnej násady,

b) spojte dolnú a hornú násadu

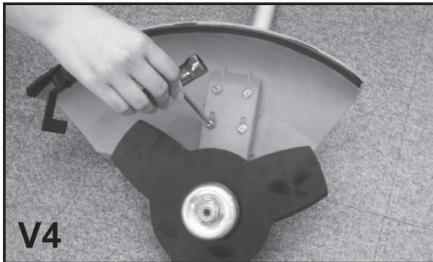
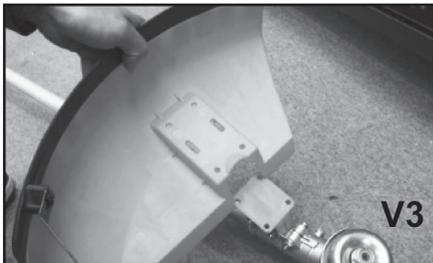
Otáčajte rezacou hlavou alebo čepeľou a uistite sa, že je zostava v správnej polohe.

c) pevne utiahnite zaistovaciu skrutku



### Montáž ochranného krytu /V3,V4/

- povoľte bočný skrutku držiaku - použite dodaný imbusový kľúč,
- spodnú časť držiaka krytu odtrhajte
- nasadte ochranný kryt,
- kryt upevnite pomocou dodaných skrutiek,
- dotiahnite bočnú skrutku držiaka ochranného krytu



### Inštalácia rezacieho noža a strunovej hlavy

- Zaaretujte vreteno krovinnorezu a to tak že zasuniete buď dodaný imbusový kľúč, alebo skrutkovač, do otvoru na boku horného krytu a zároveň do bočného otvoru vo vnútornej prírubе vretena
- otáčaním v smere hodinových ručičiek (Pozor - opačný závit) odskrutkujte skrutku zaisťujúcu spodný kryt- použite dodaný kľúč.

### Rezací nôž /V5,6/

- Zaaretujte hriadeľ krovinnorezu -viť inštrukcie hore.
- Na hriadelku /6/ nasadte vnútornú prírubu /5/ tak aby zapadla. Dajte pozor aby zapadla. Dajte pozor na smer príruby. Vnútna prírubu musí smerovať prelisom smerom k rezaciemu nožu. Tz. že strana s výstupkom smeruje dolu.

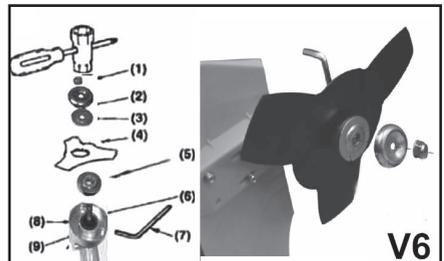
3. Po vnútornej prírubе (5) nasadte na hriadelku rezací nôž (4) a to tak, že strana s popisom je nahor. Výstupok (výčnelok) na vnútornej prírubе (5) musí zapadnúť do otvoru v rezacom noži (4).

4. Nasadte vonkajšiu prírubu (3) a to tak, že strana smeruje s výstupkom smerom k nožu. Tz. že výstupok smeruje nadol.

5. Na vonkajšiu prírubu nasadte spodný kryt (2) a upevnite ho pomocou matice (1). Pozor ľavý závit.

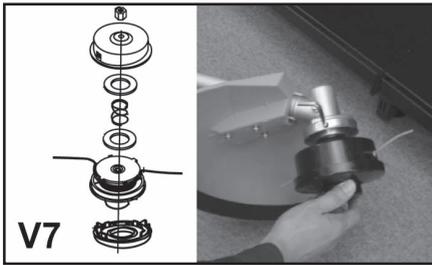


- Matica
- Spodný ochranný kryt
- Vonkajšia prírubu
- Rezací nôž
- Vnútna prírubu
- Hriadeľ
- Kľúč
- Horný kryt
- Skríňa prevodovky



### Strunová hlava /V7/

- Zaaretujte hriadeľ krovinnorezu - viť inštrukcie vyššie.
- Na hriadeľ (6) nasadte vnútornú prírubu (5) tak, aby zapadla. Dajte pozor na smer príruby. Vnútna prírubu musí smerovať výstupkom smerom nadol.
- Nasadte vonkajšiu prírubu (3) a to tak, že výstupkom smeruje nadol. Vnútna a vonkajšia prírubu do seba zapadajú.
- Naskrutkujte na hriadeľ strunovú hlavu otáčaním proti smeru hodinových ručičiek. Pozor, ĽAVÝ ZÁVIT. Strunovou hlavou dobre dotiahnite.



V7

### Palivo a mazivo

Ako palivo používajte výhradne zmes pre dvojtaktné motory, tzn. bezolovnatý benzín a olej pre dvojtaktné motory v zmiešanom pomere 25:1. /1diel oleja a 25 dielov bezolovnatého benzínu okt. číslo minimálne 91/

Pre zábeh motora použite pomer 20:1 / pozri kapitolu zábeh motoru/

Palivo miešajte vo vhodnej nádobe. Nedostatok mazi-va spôsobí neuznanie záruky motora.

**UPOZORNENIE :** Nikdy nepoužívajte čistý benzín vo vašom zariadení. Toto spôsobívalé poškodenie motora a vaša záruka od výrobcu sa stane neplatnou. Nikdy nepoužívajte zmes paliva, ktorá stála viac ako 90 dní.

**UPOZORNENIE:** Používajte zásadne kvalitný mazací olej pre dvojtaktné -vysokootáčkové motory.

Ak je príčinou poškodenia motora nesprávny olej, končí Vám záruka výrobcu na výrobok.

### Odporúčané palivá

Niektoré bežné palivá sa zmiešavajú s oxidovadla-mi, ako je alkohol alebo éterové zmesi na dosiahnutie noriem čistoty ovzdušia. Váš motor Gardenia je konštruovaný na prevádzku s benzínom určeným pre automobily vrátane oxidovaných benzínov.

### Štartovanie studeného motora /V8,V9/

Posuňte spínač motora do polohy „CHOD (I)“

Dajte sýtič do polohy OFF -ZAVRETÉ.

5-10 krát stlačte preplavovací kolík.

Krátko potiahnite štartovacím lankom, kým nepocítite odpor (približne 10cm). Pre silnú isku je potrebné hladké a rýchle potiahnutie. Svižne potiahnite štartovacím lankom 4-6 krát.

Po naštartovaní motora postupne otvárajte sýtič

Motor nechajte 2 až 3 minúty bežať, aby sa zohrial.

Uchopte pevne rukoväť stlačte zaistovaciu páku plynu a potom plynovú páku a rezacia hlava sa začne otáčať.



V8



V10

### ZASTAVENIE MOTORA

Uvoľnite plynovú páku a zariadenie sa vráti do voľno-behu. Posuňte spínač motora do polohy „STOP (0)“ Kosačka sa vypne.

Pri opätovnom štartovaní „teplého motora“ posuňte páku sýtiča do polohy OTVORENÉ.

Pozor: Ak motor opakovane neštartuje, pozrite si tabuľku riešenia problémov prípadne kontaktujte servis. Vždy ťahajte štartovacie lanko kolmo. Ťahanie lankom pod uhlom zapríčiňuje jeho trenie o hranu otvoru. Toto trenie zapríčiňuje skoršie opotrebovanie a znehodnotenie lanka.

Vždy držte rukoväť štartéra, keď sa lanko sťahuje späť. Nikdy nenechajte lanko vrátiť sa z napnutej polohy samé. Toto by mohlo zapríčiňiť zauzlenie lanka alebo jeho strapkanie a tiež by to mohlo poškodiť štartovacie zariadenie.



V9A

### POPRUHY

1. Nasaďte si dodané popruhy.
2. Naštartujte krovinorez a zaveste hák na popruhy do časti na zavesenie stroja.
3. Dĺžku popruhov nastavte tak, aby bol nôž v pracovnej polohe rovnobežne so zemou. Aby ste predišli uvoľneniu počas prevádzky, obráťte sa, aby ste za-

bezpečili extra dĺžku popruhu bez uvoľnenia.

### **Pred použitím**

- Skontrolujte kryt a rezáciu hlavu kosačky. Uistite sa, že sú v dobrom stave. Ak zistíte prasklinu alebo znaky poškodenia, zariadenie ďalej NEPOUŽÍVAJTE, a zanešte kosačku do autorizovaného servisu.

- ! Pred začatím práce sa uistite, že je oblasť, na ktorej idete pracovať bez kameňov, úlomkov, drôtov a iných predmetov.

- Začnite pomaly, keď už nadobudnete istú skúsenosť, budete schopný využívať kosačku na jej plný možný výkon.

- Pred naštartovaním zariadenia sa uistite, že zariadenie nepríde do kontaktu so žiadnymi prekážkami.

- Ak vám nie sú známe techniky kosenia, vyskúšajte si ich s vypnutým motorom.

- UPOZORNENIE ! Po vypnutí stroja sa silonová struna bude otáčať ešte niekoľko sekúnd.

- Kosačku nepreťažujte, sekajte radšej menšie množstvá, aby bola kosačka schopná pracovať vo vysokej rýchlosti a s vyššou účinnosťou sekania.

- Nekoste vlhkú alebo mokrú trávu. So suchou trávou dosiahnete vynikajúce výsledky.

- UPOZORNENIE ! Nikdy nepoužívajte strunovú kosačku bez ochranného krytu.

- Nepoužívajte zariadenie na iné účely než na aké bolo určené.

- Pri bežiacom motore nikdy nedvíhajte rezáciu hlavu do výšky väčšej ako po kolená.

- ! Pri práci so zariadením udržujte ľudí a zvieratá vo vzdialenosti najmenej 15 m.

- ! Nikdy nepracujte so zariadením na svahu alebo kopci ak hrozí čo i len najmenšie nebezpečenstvo pošmyknutia alebo straty rovnováhy.

- ! Používajte iba pôvodný typ silonovej struny. Za žiadnych okolností nepoužívajte namiesto silonovej struny kovový.

- Na uvoľnenie rezacej struny spustíte motor naplno a buchníte strunovou hlavou o zem. Struna sa automaticky uvoľní. Nôž v prídavnom ochrannom kryte struny odreže presahujúcu strunu.

- ! Pravidelne odstraňujte nánosy trávy, aby ste zabránili prehriatiu hnacieho hriadeľa. Obalenie trávou sa objaví, keď stonky trávy obalia dolnú časť hnacieho hriadeľa pod ochranným krytom. Takýto stav zabráňuje ochladzovaniu hriadeľa.

- ! Nánosy trávy odstraňujte vždy len pri vypnutom motore - skrutkovačom, alebo podobným nástrojom.

- UPOZORNENIE : S kosačkou nezamietajte. Zameťaním sa myslí nakláňanie strunovej hlavy za účelom odstránenia cudzích predmetov z chodníkov atď. Vaša kosačka je silné zariadenie a malé kamienky alebo iné cudzie predmety môžu byť vystrelené až do vzdialenosti 15 metrov a viac, čo môže spôsobiť poranenie, škody na automobiloch, budovách, oknách atď.

Použitie kosačky / Postup pri kosení

- Pri správnom vybavení s prídavným ochranným krytom a strunovou hlavou bude vaše zariadenie schopné kosiť porast a vysokú trávu na ťažko dostupných miestach ako napr. okolo plotov, múrov, budov a stromov. Bude tiež schopné čistiť miesto zrezaním rastlín už od zeme, aby sa miesto včistilo a pripravilo

pre záhradu.

- Aj opatrné kosenie pri plotoch, tehlových, alebo kamenných múroch, v rohoch atď. spôsobí enormné opotrebovanie struny

### **Rehabilitácia / kosenie**

- Pohybujte kosačkou ako kosou zo strany na stranu. Nenakláňajte strunovú hlavu počas prevádzky. Udržujte strunovú hlavu na rovnakej úrovni pre rovnakú výšku kosenia.

### **Užšie kosenie**

- Držte kosačku priamo pred sebou s miernym naklonením, tak aby spodná časť strunovej hlavy bola nad zemou a aby sa struna dotýkala iba želaného miesta. Vždy koste smerom od seba. Nikdy nenatáčajte kosačku k užívateľovi.

### **Kosenie okolo plotov / múrov**

- Pri kosení okolo pletivových plotov, latkových plotov, kamenných stien a základov postupujte pomaly a opatrne, aby ste kosili čo najbližšie k prekážke bez kontaktu s ňou.

- ! Ak príde struna do kontaktu s kamennou, tehlovou stenou alebo základom, zlomí sa, alebo vystrapká. Ak sa struna zamotá do plotu, odtrhne sa.

### **Kosenie okolo stromov**

- Pri takomto kosení pracujte pomaly a opatrne, aby struna neprišla do kontaktu s kôrou. Pohybujte kosačkou zo strany na stranu. Koste trávu končekom struny a mierne nakloňte strunovú hlavu smerom dopredu.

### **Zrezávanie**

- Zrezávaním sa myslí odstránenie porastu až po zem. Aby ste tak urobili, nakloňte strunovú hlavu o 30 stupňov doprava. Nepokúšajte sa o tento druh prevádzky ak hrozí nebezpečenstvo odletujúcich úlomkov, ktoré by mohli zraniť užívateľa, ľudí, alebo spôsobiť škodu na majetku.

### **Použitie orezávača / Postup pri orezávaní**

- ! Pred prevádzkovaním tohto zariadenia sa uistite, či je správne nainštalované. Prídŕžajte sa všetkých bezpečnostných opatrení v tomto návode.

- ! Pri práci s nožom vždy noste ochranné okuliare a používajte závesný remeň.

- UPOZORNENIE : Nôž sa môže nasilu odraziť od materiálov, ktoré nedokáže prerezať. Odrazenie noža môže zapríčiniť zranenie rúk alebo nôh. Udržujte ľudí a zvieratá vo vzdialenosti 15 metrov všetkými smermi.

- ! Ak príde nôž počas prevádzky do kontaktu s cudzími nežiadúcimi predmetmi, zastavte motor a umožnite nožu zastať zotrvačnosťou. Potom skontrolujte, či nie je nôž poškodený.

- UPOZORNENIE : Ak je nôž poškodený vždy ho pred ďalšou prácou vymeňte.

### **Práca s nožom**

- Zariadenie s nožom na kríky sa môže používať pri ľahkých kríkoch a porastoch. Neodporúča sa používať pri tvrdých porastoch.

- UPOZORNENIE : Nepoužívajte nôž v blízkosti pleti-

vových plotov, kovových stĺpov, ohraničených pozemkov a základov budov.

- ! V prípade že nôž príde do kontaktu so stromom, kríkom alebo pevným predmetom, môže dôjsť k vystreleniu noža. Sila, ktorá vznikne vytačením v oblúku. Vystrelenie môže mať za následok stratu kontroly a zranenie užívateľa alebo okolostojacich.

- UPOZORNENIE : Je zakázané používať zariadenie na rezanie stromčekov a stromov.

- ! Tvrdšie a hustejšie porasty ako sú hrubé kríky môžu zamotať a zastaviť nôž.

## ČISTENIE A ÚDRŽBA

- ! Nevymieňajte časti zariadenia, neprevádzajte sami opravy, ani iným spôsobom nezasahujte do vnútra výrobku. Opravu zariadenia môže riešiť len školený personál, resp. autorizovaná servisná organizácia.

Pravidelne kontrolujte, či sa zariadenie nepoškodilo. Pravidelne odstraňujte zo zariadenia prach a nečistoty. Zariadenie ukladajte v suchu a mimo dosah detí.

Nikdy nečistíte žiadnu časť zariadenia tvrdým, ostrým alebo drsným predmetom.

Čistenie je najlepšie vykonávať jemnou kefkou alebo handričkou. Pri dlhšom nepoužívaní odstráňte zo zariadenia zmes benzínu.

### Vzduchový filter

Vzduchový filter kontrolujte a umývajte teplou, mydlou vodou podľa potreby. Pred opätovnou montážou ho riadne vysušte. Ak je vložka zničená, vymeňte ju za novú. Stav kontrolujte každých 20 hodín prevádzky 1 Kryt- 2 Svorka- 3 Vložka- 4 Sietka- 5 Teleso

### PALIVOVÝ FILTER

Vyberte filter z palivového otvoru pomocou malého drôteného háčika. Odpojte zostavu filtra od palivového potrubia a odháknutím odmontujte zarážku. Vyčistite komponenty s benzínom.

### Mazanie hlavy.

Doplňte viacúčelové mazivo po každých 25 hodinách používania.

Odstráňte držiaky, aby vytiekol staré mazivo.

### ŠKRUTKA NASTAVENIA VOL'NOBEHU

Táto skrutka je na nastavenie otáčok motora, keď je páka škrtiacej klapky nastavená do polohy najnižších otáčok. Ak ju otočíte doprava (v smere hodinových ručičiek) otáčky sa zvýšia a ak doľava (proti smeru hodinových ručičiek) rýchlosť sa zníži.

V prípade, že sa nôž neprestane otáčať alebo ho motor zastaví, keď vrátiť páku škrtiacej klapky úplne do originálnej polohy, vykonajte opätovné nastavenie

### Nastavenie karburátora

Karburátor bol od výroby vopred nastavený na optimálny výkon. Ak sú potrebné ďalšie nastavovania, zoberte vaše zariadenie do najbližšieho autorizovaného servisného strediska.

### Zapaľovacia sviečka

- Zapaľovacia sviečka musí byť čistá a so správnou

medzerou, aby ste dosiahli účinnú prevádzku motora.

- Odpojte konektor kábla od zapaľovacej sviečky.

- Odstráňte zapaľovaciu sviečku pomocou imbusového kľúča na sviečku. Nepoužívajte žiadne iné nástroje.

- Nainštalujte novú zapaľovaciu sviečku, s medzerou 0,635 mm.

### Ostrenie noža

- Umiestnite nôž do zveráka. Naostríte nôž použitím plochého pilníka, buďte opatrní, aby ste dodržali uhol rezacej hrany. Ostrite iba jedným smerom.

- Namontujte nôž naspäť na ochranný kryt.

### Uskladnenie zariadenia

UPOZORNENIE : Nedodržania nasledovných pokynov môže zapríčiniť vytvorenie pohlavku v karburátore a problémy so štartovaním alebo trvalé poškodenie.

UPOZORNENIE: Nikdy neskladujte zariadenie po dobu viac ako 30 dní bez prevádzky bez vykonania nasledovných opatrení. Vyčistite exteriér zariadenia, hriadeľ, ochranné kryty a strunový hlavu. Odstráňte palivo z palivovej nádrže. Po odstránení paliva, naštartujte motor. Nechajte bežať motor naprázdno, až kým sám nezastaví. Motor nechajte vychladnúť asi 5 minút. Použitím kľúča na sviečky odstráňte sviečku.

- Nalejte 1 čajovú lyžičku 2-taktného oleja do valca. Potiahnite štartovacím lankom niekoľko krát, aby sa vnútorné komponenty naolejovali a späť nasadte sviečku. Uskladňujte zariadenie mimo miesta možného zdroja vzplanutia, ako napr. plynové ohrievače vody, sušičky bielizne, alebo naftové či prenosné ohrievače atď.

### Uvedenie zariadenia do prevádzky po uskladnení

- Odstráňte zapaľovaciu sviečku.

- Potiahnite štartovacím lankom niekoľko krát, aby sa odstránil olej z valca.

- Vyčistite a umiestnite zapaľovaciu sviečku alebo nainštalujte novú sviečku s patričnou medzerou.

- Naplňte palivovú nádrž zmesou paliva a oleja. Pozrite kapitolu PALIVO A MAZIVO.

### Riešenie možných problémov s motorom

Problém	Možná príčina	Náprava
Zariadenie neshartuje, alebo nashartuje, ale nejde do otáčok	Nesprávny postup štartovania	Postupujte podľa inštrukcií v užívateľskom manuály
	Nesprávne nastavenie v karburátore	Nechajte si nastaviť karburátor v autorizovanom servisnom centre
	Chybná sviečka	Vyčistite alebo vymeňte sviečku
Zariadenie nashartuje, ale motor má malú silu	Upchatý palivový filter	Vymeňte palivový filter
	Nesprávna poloha páky sytiča	Prepnite do polohy CHOD
	Špinavý vzduchový filter	Vyberte, vyčistite, alebo vymeňte filter
Nesprávne nastavenie v karburátore	Nechajte si nastaviť karburátor v autorizovanom servisnom centre	

Motor sa zad- háva	Nesprávne nastave- nie v karburátore	Nechajte si nastaviť karburátor v autori- zovanom servisnom centre
Žiadna sila pri záťaži	Zanesené sviečky	Vyčistite alebo vymeň- te sviečky
Neprecupje rov- nomerne	Nesprávne nastave- nie v karburátore	Nechajte si nastaviť karburátor v autori- zovanom servisnom centre
Veľmi dymí	Nesprávna palivová zmes	Používajte správnu zmes paliva (25:1)

### Uskladnenie pri dlhodobejšom nepoužívaní

Zariadenia neskladujte na mieste s vysokou teplotou. Pokiaľ je možné skladujte zariadenia na mieste so stálou teplotou a vlhkosťou.

### TECHNICKÉ ÚDAJE GB9V43

Typ motora	Vzduchom chladený, 2-taktný,
Obsah valca	43 cm <sup>3</sup>
Maximálny výkon motora	1,25kW
Max. rotačná frekvencia	9000 min <sup>-1</sup>
Volnobeh	3000+-200 min <sup>-1</sup>
Dižka trubky:	1500 mm
Objem paliva	1,2 l
Rezací nôž	3 zuby
Šírka rezania (strunová hlava)	46 cm
(nôž)	25,5 cm
Pohon	odstredivá spojka
Váha	7,53 kg

Úroveň akustického tlaku meraná podľa EN ISO 11806:

LpA (akustický tlak)	86,4 dB (A)	KpA=3
LwA (akustický výkon)	110 dB (A)	KwA=3

Učinite zodpovedajúce opatrenia k ochrane sluchu  
Používajte ochranu sluchu, vždy keď akustický tlak presiahne úroveň 80 dB (A)

Vážená efektívna hodnota zrýchlenia podľa EN ISO 11806:

$$7,476 \text{ m/s}^2 \quad K=1,5$$

! Výstraha:

Hodnota emisie vibrácií počas aktuálneho použitia elektrického ručného náradia sa môže líšiť od deklarovanej hodnoty v závislosti od spôsobu, akým je náradie použité a v závislosti od nasledovných podmienok::

Spôsob použitia el. náradia a druh rezaného alebo vŕtaného materiálu. Stav náradia a spôsob jeho udržiavania. Správnosť voľby používaného príslušenstva a zabezpečenie jeho ostrosti a dobrého stavu. Pevnosť uchopenia rukovätí, použitie antivibračných zariadení. Vhodnosť použitia el. náradia na účel pre ktorý je naprojektované a dodržiavanie pracovných postupov podľa pokynov výrobcu .

Ak tohto náradie nie je vhodne používané, môže spôsobiť syndróm chvenia ruky-ramena.

! Výstraha: Na spresnenie je potrebné zobrať do úvahy úroveň pôsobenia vibrácií v konkrétnych podmienkach použitia vo všetkých častiach prevádzkového cyklu, ako sú doby, keď je ručné náradie okrem doby prevádzky vypnuté a keď beží naprázdno a teda nevykonáva prácu. Toto môže výrazne znížiť úroveň expozície počas celého pracovného cyklu.

Minimalizujte riziko vplyvu otrasov, používajte ostré dláta, vrtáky a nože.

Náradie udržiavte v súlade s týmito pokynmi a zabezpečte jeho dôkladné mazanie (ak sa to požaduje).

Pri pravidelnom používaní náradia investujte do antivibračného príslušenstva.

Náradie nepoužívajte pri teplotách nižších ako 10 °C.

Svoju prácu si naplánujte tak, aby ste si prácu s el. ručným náradím produkujúce vysoké chvenia rozložili na viacero dní.

Zmeny vyhradené!

### OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA SPRACOVANIE ODPADU



Náradie, stroje, príslušenstvo a obaly by mali byť do-  
dané k opätovnému zhodnoteniu nepoškodzujúcemu  
životné prostredie.

#### Nevyhadzujte náradie do domového odpadu!

Podľa európskej smernice WEEE (2012/19/EU) o starých elektrických a elektronických zariadeniach a jej aproximácie do národných zákonov neupotrebitelné elektronáradie odovzdajte v predajni pri nákupe podobného náradia, alebo v dostupných zberných strediskách určených na zber a likvidáciu elektronáradia. Takto odovzdané elektronáradie bude zhromaždené, rozrobené a dodané k opätovnému zhodnoteniu nepoškodzujúcemu životné prostredie.

Prevádzkové kvapaliny, tzn. benzín a olej, likvidujte ekologickým spôsobom. To znamená odovzdajte k ekologickej likvidácii na príslušnom zbernom mieste.

Výrobok spĺňa požiadavky podľa smernice EC-II

### ZÁRUKA

Špecifikáciu záručných podmienok nájdete v záručnom liste.

Dátum výroby.

Dátum výroby je zakomponovaný do výrobného čísla uvedeného na štítku výrobcu. Výrobné číslo má formát AAAA-CCCC-DD-HHHH , kde CCCC je rok výroby a DD je mesiac výroby.

## ZÁRUČNÍ LIST - CZ

### Záruční podmínky

1. Na uvedený výrobek zn. GARDENIUS poskytuje spol. Wetra - XT, ČR s.r.o. 24 měsíců záruku od data prodeje. Životnost baterie je 6 měsíců od data prodeje. Záruční podmínky se řídí příslušnými ustanoveními občanského zákoníku.
2. Vzhledem k tomu, že nářadí GARDENIUS je určeno pouze pro domácí – hobby použití, výrobce ani dovozce nedoporučují používat toto nářadí v extrémních podmínkách a pro podnikatelskou činnost.
3. V případě, že bude uplatněna zákazníkem záruka na škody a závady zaviněné neodborným zacházením, přetížením, použitím nesprávného příslušenství, mechanickým poškozením, zásahem nepovolane osoby a přirozeným opotřebením, může toto být důvodem pro zamítnutí reklamace.
4. Dovozece ani prodejce neodpovídají za škody způsobené neodborným zacházením a obsluhou s tímto výrobkem. Používejte výrobek výhradně v souladu s přiloženým návodem k použití.
5. V případě uplatnění reklamace doporučujeme předložit doklad, kterým zákazník prokáže zakoupení výrobku, kde bývá vyznačeno: datum prodeje, typové označení výrobku, sériové číslo, razítko prodejny a podpis prodávajícího. Z důvodu rychlejšího vyřízení reklamace a snadnější identifikaci výrobku doporučujeme nechat si vyplnit záruční list, který je součástí původní dokumentace.
6. Doporučujeme nářadí zasílat do záruční opravy s vloženým dokladem o zakoupení výrobku (eventuálně kopii). Z výše uvedených důvodů doporučujeme přiložit vyplněný záruční list. Výrobek doporučujeme zasílat v pevném obalu (doporučujeme původní obal uzpůsobený přímo na výrobek), zabráníte tím případnému poškození při transportu.
7. Reklamaci uplatněte u prodejců, kde jste výrobek nebo nářadí zakoupili, případně v autorizovaném servisu uvedeném v tomto návodu.
8. Pokud bude servisním technikem při kontrole reklamovaného výrobku zjištěno, že závada byla způsobena nesprávným použitím výrobku a reklamace bude tudíž zamítnuta, je možné sjednat mimozáruční opravu, která bude provedena v domluveném termínu a na náklady majitele výrobku.
9. Společnost WETRA-XT, ČR s.r.o. nabízí zákazníkům možnost prodloužení záruky až na 36 měsíců. K získání nároku na tuto prodlouženou záruku nad rámec zákonné záruční doby (24 měsíců) je nutné splnit následující podmínky:
  - a) Před vypršením zákonné záruční lhůty si nechat funkční výrobek bezplatně prohlédnout v autorizovaném servisu. Plně funkční výrobek musí být doručen do servisního střediska v období od 21 měsíců do 24 měsíců od data nákupu výrobku.
  - b) K této bezplatné záruční prohlídce za účelem prodloužení záruční doby je zákazník povinen se prokázat originálem tohoto záručního listu potvrzeného prodejcem. V záručním listu musí být čitelně uvedeno datum koupě výrobku, typové označení a sériové číslo výrobku. Současně se záručním listem je nutné předložit originál strženky o koupi zboží.
  - c) Plně funkční výrobek musí být doručen k servisní prohlídce čistý a kompletní t.z. včetně všech součástí a příslušenství.
  - d) Po provedení servisní prohlídky bude zákazníkovi v záručním listu potvrzen nárok na bezplatnou prodlouženou záruku o jeden rok.
  - e) Dopravu ze servisu k zákazníkovi zajišťuje výrobce na náklady zákazníka.



Výrobek:

Typ:

Seriové číslo:

Razítko a podpis:

Datum prodeje:

Záznamy opravy:

Doporučujeme při uplatnění reklamace předložit doklad o zakoupení výrobku nebo případně záruční list. Vyrobeno pro Wetra group v PRC.

*Sběrné místo pozáručního servisu:*  
**Wetra - XT, servis nářadí GARDENIUS**  
**Areál Moravolen, Janáčkova 760/4**  
**790 01 Jeseník**

## ZÁRUČNÍ LIST - SK

### Záručné podmienky

1. Na uvedený výrobok zn. GARDENIUS poskytuje spol. Wetra - XT, SR s.r.o. 24 mesiacov záruku od dátumu predaja. Životnosť batérie je 6 mesiacov od dátumu predaja. Záručné podmienky sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
2. Vzhľadom na to, že náradie GARDENIUS je určené iba pre domáce - hobby použitie, výrobca ani dovozca neodporúčajú používať toto náradie v extrémnych podmienkach a pre podnikateľskú činnosť.
3. V prípade, že bude uplatnená zákazníkom záruka na škody a závady zavinené neodborným zaobchádzaním, preťažením, použitím nesprávneho príslušenstva, mechanickým poškodením, zásahom nepovolanej osoby a prirodzeným opotrebením, môže toto byť dôvodom na zamietnutie reklamácie.
4. Dovozca ani predajca nezodpovedajú za škody spôsobené neodborným zaobchádzaním a obsluhou s týmto výrobkom. Používajte výrobok výhradne v súlade s priloženým návodom na použitie.
5. V prípade uplatnenia reklamácie odporúčame predložiť doklad, ktorým zákazník preukáže zakúpenia výrobku, kde býva vyznačené: dátum predaja, typové označenie výrobku, sériové číslo, pečiatku predajne a podpis predávajúceho. Z dôvodu rýchlejšieho vybavenia reklamácie a ľahšiu identifikáciu výrobku odporúčame nechať si vyplniť záručný list, ktorý je súčasťou sprievodnej dokumentácie.
6. Odporúčame náradie zasielať do záručnej opravy s vloženým dokladom o zakúpení výrobku (eventuálne kópiu). Z vyššie uvedených dôvodov odporúčame priložiť vyplnený záručný list. Výrobok odporúčame zasielať v pevnom obale (Odporúčame pôvodný obal usposobený priamo na výrobok), zabránite tým prípadnému poškodeniu pri transporte.
7. Reklamáciu uplatnite u predajcov, kde ste výrobok alebo náradie zakúpili, prípadne v autorizovanom servise uvedenom v tomto návode.
8. Pokiaľ bude servisným technikom pri kontrole reklamovaného výrobku zistené, že závada bola spôsobená nesprávnym použitím výrobku a reklamácia bude teda zamietnutá, je možné dojednať mimozáručnú opravu, ktorá bude vykonaná v dohodnutom termíne a na náklady majiteľa výrobku.
9. Spoločnosť WETRA-XT, SR s.r.o. ponúka zákazníkovi možnosť predĺženia záruky až na 36 mesiacov. Na získanie nároku na túto predĺženú záruku nad rámec zákonnej záručnej doby (24 mesiacov) je nutné splniť nasledovné podmienky:
  - a) Pred uplynutím zákonnej záručnej lehoty si nechať funkčný výrobok bezplatne prezrieť v autorizovanom servise. Plne funkčný výrobok musí byť doručený do servisného strediska v období od 21 mesiacov od 24 mesiacov od dátumu nákupu výrobku.
  - b) K tejto bezplatnej záručnej prehliadke za účelom predĺženia záručnej doby je zákazník povinný sa preukázať originálom tohto záručného listu potvrdeného predajcom. V záručnom liste musí byť čitateľne uvedený dátum kúpy výrobku, typové označenie a sériové číslo výrobku. Súčasne so záručným listom je nutné predložiť originál potvrdenky o kúpe tovaru.
  - c) Plne funkčný výrobok musí byť doručený k servisnej prehliadke čistý a kompletný t.j. vrátane všetkých súčastí a príslušenstva.
  - d) Po vykonaní servisnej prehliadky bude zákazníkovi v záručnom liste potvrdený nárok na bezplatnú predĺženú záruku o jeden rok.
  - e) Dopravu zo servisu k zákazníkovi zaisťuje výrobca na náklady zákazníka.



Výrobok:

Typ:

Sériové číslo:

Razítko a podpis:

Dátum predaja:

Záznamy opravovne:

*Doporučujeme pri uplatnení reklamácie predložiť doklad o kúpe výrobku alebo prípadne záručný list. Vyrobené pre Wetra group v PRC.*

**Zberné miesto pozáručného servisu:**

**WETRA – XT, SR s.r.o.**

**Nám. A. Hlinku 36/9 , 017 01 Považská Bystrica, Slovenska Repuplika**

